KENWOOD

DNX5240BT/5240
DDX5024/5054
DDX54R

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS
MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD

MANUEL D'INSTALLATION

GPS-NAVIGATIONSSYSTEM
MONITOR MIT DVD-RECEIVER

INSTALLATION-HANDBUCH

GPS NAVIGATIESYSTEEM
MONITOR MET DVD-ONTVANGER

INSTALLATIE HANDLEIDING

SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS
MONITOR CON RICEVITORE DVD

MANUALE DI INSTALLAZIONE

SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS
MONITOR CON RECEPTOR DE DVD

MANUAL DE INSTALACIÓN

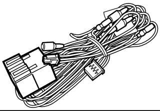
SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS
TELEVISOR COM RECEPTOR DVD

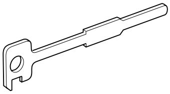
MANUAL DE INSTALAÇÃO

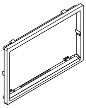
Kenwood Corporation

© B54-4693-00/00 (EW)

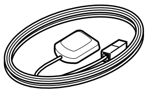
Accessoires

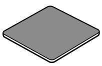
①

..........1

②

..........2

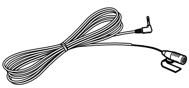
③

..........1

DNX5240BT/DNX5240 uniquement

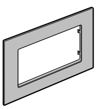
④

..........1

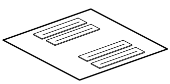
⑤

..........1

DNX5240BT uniquement

⑥

..........1

DDX5054/DDX54R uniquement

⑦

..........1

⑧

..........1

Procédure d'installation

1. Afin d'empêcher tout court-circuit, retirez la clé du contact et déconnectez la ⊖ borne de la batterie.
2. Effectuez correctement les connexions d'entrée et sortie de chaque appareil.
3. Connectez le câble au faisceau.
4. Prenez le connecteur B du faisceau et connectez-le au connecteur d'enceinte de votre véhicule.
5. Prenez le connecteur A du faisceau et connectez-le au connecteur d'alimentation externe de votre véhicule.
6. Connectez le connecteur du câblage de distribution électrique à l'appareil.
7. Installez l'appareil dans votre voiture.
8. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
9. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

⚠ATTENTION

- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation de la boîte à fusible.

Acquisition des signaux GPS

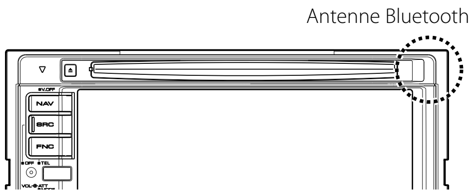
La première fois que vous mettez le DNX5240BT/ DNX5240 en marche, il faut attendre que le système puisse acquérir des signaux satellite pour la première fois. Cette procédure peut durer plusieurs minutes. Veillez à ce que le véhicule se trouve à l'extérieur dans un espace ouvert et loin de grands immeubles et d'arbres pour que l'acquisition s'effectue plus rapidement. Une fois les signaux satellites acquis pour la première fois, le système trouvera ces signaux plus rapidement par la suite.

⚠ATTENTION

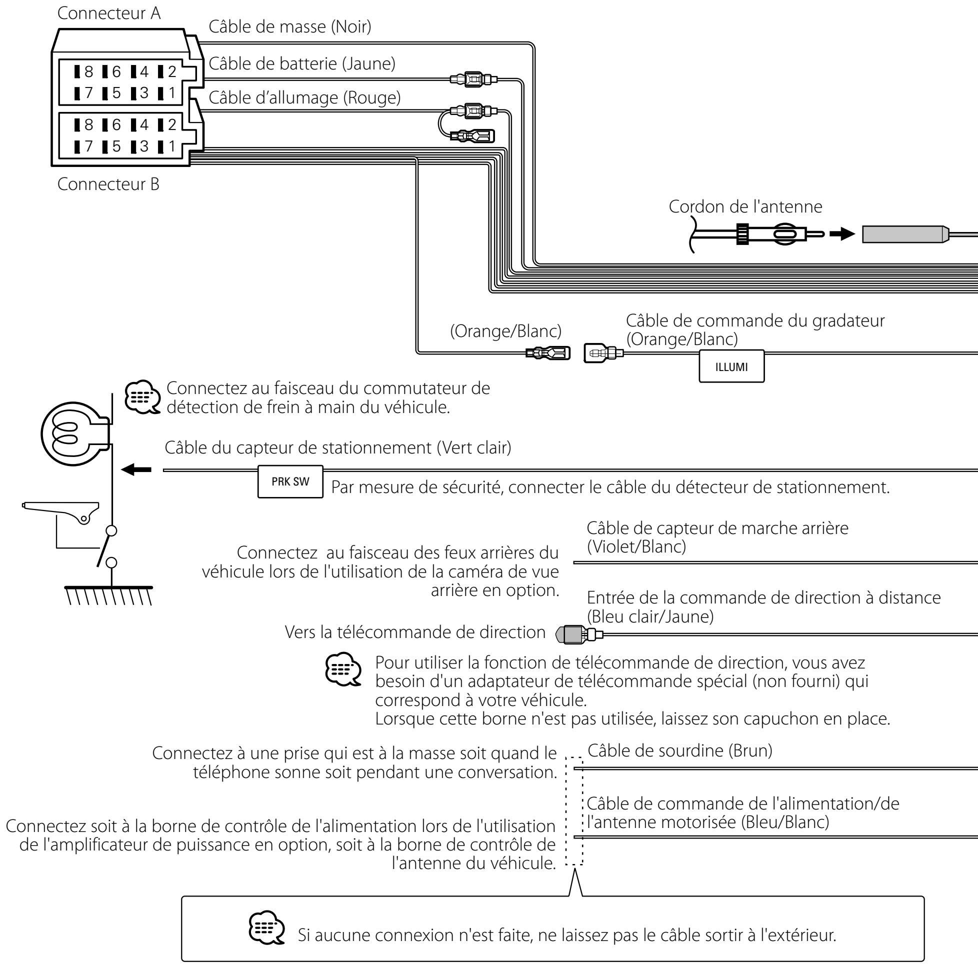
- Installez cette unité dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas la partie métallique de cette unité pendant et juste après son utilisation. Les parties métalliques telles que le dissipateur thermique et le boîtier deviennent chaudes.

⚠

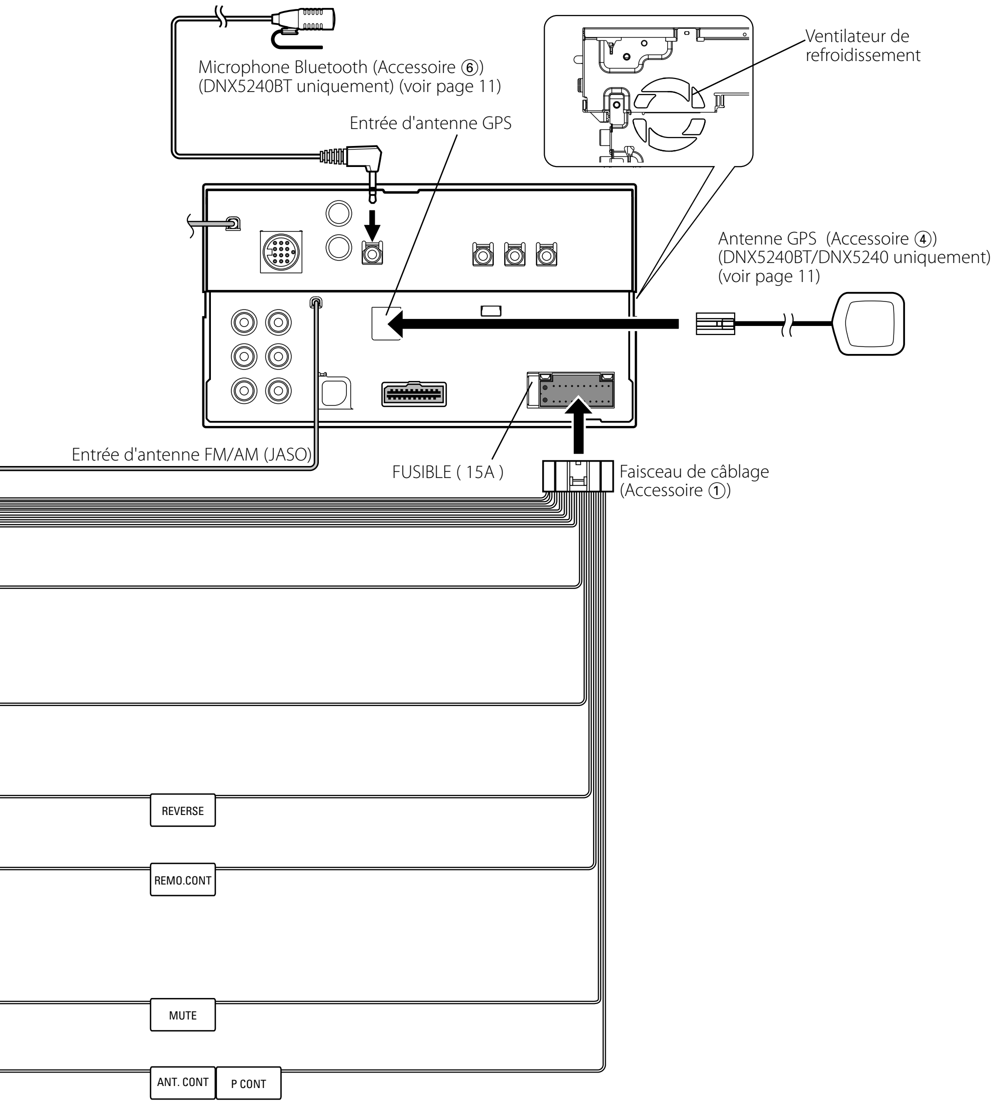
- Le montage et le câblage de cette unité requiert un savoir faire et de l'expérience. Dans l'intérêt de la sécurité, veuillez laisser le travail de montage et de câblage aux professionnels.
- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- N'utilisez pas vos propres vis. Utilisez uniquement les vis fournies. Si vous utilisez les mauvaises vis, vous risquez d'endommager l'appareil.
- Si l'alimentation n'est pas activée ("PROTECT" est affiché), il peut que le câble d'enceinte présente un court-circuit ou touche le châssis du véhicule et que la fonction de protection ait été activée. Il convient par conséquent de vérifier le câble d'enceintes.
- Assurez-vous que toutes les connexions de câble sont faites correctement en insérant les fiches jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées.
- Si l'allumage de votre véhicule n'a pas de position ACC, ou si le câble d'allumage est connecté à une source d'alimentation à tension constante comme un câble de batterie, l'alimentation de l'appareil ne sera pas reliée à l'allumage (c. à d., il ne se mettra pas sous et hors tension en même temps que l'allumage). Si vous souhaitez connecter l'alimentation de l'appareil avec l'allumage, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.
- Utilisez un connecteur de conversion disponible dans le commerce si le connecteur n'est pas adapté à celui du véhicule.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban adhésif en vinyle ou autre matériel similaire. Afin d'empêcher tout court-circuit, ne retirez pas les capuchons présents aux extrémités des fils ou des bornes non connectés.
- Si la console a un couvercle, assurez-vous d'installer l'unité de manière à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de l'ouverture et de la fermeture.
- Si le fusible saute, assurez-vous d'abord que les fils ne se touchent pas et n'entraînent pas de court-circuit, puis remplacez le fusible grillé par un fusible neuf de même capacité.
- Connectez les fils d'enceinte correctement aux bornes correspondantes. L'appareil peut être endommagé ou ne pas fonctionner si vous partagez les fils ⊖ ou si vous les mettez à la masse sur une partie métallique de la voiture.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les feux de freinage, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Montez l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.
- Cette unité possède un ventilateur de refroidissement (page 5) pour faire baisser la température interne. Ne pas monter cette unité à un endroit où le ventilateur serait obstrué. Toute obstruction de ces ouvertures empêcherait le refroidissement de la température interne et provoquerait une panne.
- N'appuyez pas frot sur la surface du tableau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Vous risqueriez d'entraîner l'apparition d'égratignures, des dommages ou un dysfonctionnement.
- La qualité de réception peut chuter si des objets métalliques se trouvent près de l'antenne Bluetooth. (DNX5240BT uniquement)



Connexion



Connecteur A
Câble de masse (Noir)
Câble de batterie (Jaune)
Câble d'allumage (Rouge)
Connecteur B
8 6 4 2
7 5 3 1
8 6 4 2
7 5 3 1
Cordon de l'antenne
(Orange/Blanc)
Câble de commande du gradateur (Orange/Blanc)
ILLUMI
Connectez au faisceau du commutateur de détection de frein à main du véhicule.
Câble du capteur de stationnement (Vert clair)
PRK SW
Par mesure de sécurité, connecter le câble du détecteur de stationnement.
Câble de capteur de marche arrière (Violet/Blanc)
Connectez au faisceau des feux arrières du véhicule lors de l'utilisation de la caméra de vue arrière en option.
Entrée de la commande de direction à distance (Bleu clair/Jaune)
Vers la télécommande de direction
Pour utiliser la fonction de télécommande de direction, vous avez besoin d'un adaptateur de télécommande spécial (non fourni) qui correspond à votre véhicule.
Lorsque cette borne n'est pas utilisée, laissez son capuchon en place.
Connectez à une prise qui est à la masse soit quand le téléphone sonne soit pendant une conversation.
Câble de sourdine (Brun)
Câble de commande de l'alimentation/de l'antenne motorisée (Bleu/Blanc)
Connectez soit à la borne de contrôle de l'alimentation lors de l'utilisation de l'amplificateur de puissance en option, soit à la borne de contrôle de l'antenne du véhicule.
Si aucune connexion n'est faite, ne laissez pas le câble sortir à l'extérieur.



Microphone Bluetooth (Accessoire ⑥)
(DNX5240BT uniquement) (voir page 11)
Entrée d'antenne GPS
Ventilateur de refroidissement
Antenne GPS (Accessoire ④)
(DNX5240BT/DNX5240 uniquement)
(voir page 11)
Entrée d'antenne FM/AM (JASO)
FUSIBLE (15A)
Faisceau de câblage
(Accessoire ①)
REVERSE
REMO.CONT
MUTE
ANT. CONT
P CONT

Connexion des câbles aux bornes

Guide des connecteurs

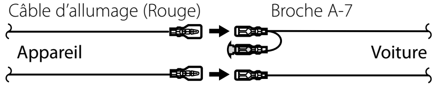
Numéros de broches pour connecteurs ISO	**Couleur du câble**	**Fonctions**
Connecteur d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Servocommande
A-6	Orange/Blanc	Variation automatique d'intensité
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Connexion à la terre (masse)
Connecteur de haut-parleurs		
B-1	Violet	Arrière droite (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droite (–)
B-3	Gris	Avant droite (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droite (–)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (–)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (–)

⚠ATTENTION

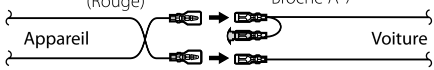
Connexion du connecteur ISO

La disposition des broches pour les connecteurs ISO dépend du type de votre véhicule. Assurez-vous de réaliser les connexions correctes pour éviter d'endommager l'appareil. La connexion par défaut du faisceau de câbles est décrite dans la section 1 ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont réglées comme décrit dans la section 2 ou 3, réalisez les connexions comme indiqué sur l'illustration. Assurez-vous de reconnecter le câble comme indiqué ci-dessous 2 pour installer cet appareil dans les véhicules **Volkswagen,** etc.

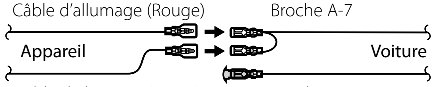
1 (Réglage par défaut) La broche A-7 du connecteur ISO du véhicule est reliée à l'allumage et la broche A-4 est connectée à l'alimentation électrique constante.



2 La broche A-7 du connecteur ISO du véhicule est connectée à l'alimentation électrique constante et la broche A-4 est reliée à l'allumage.

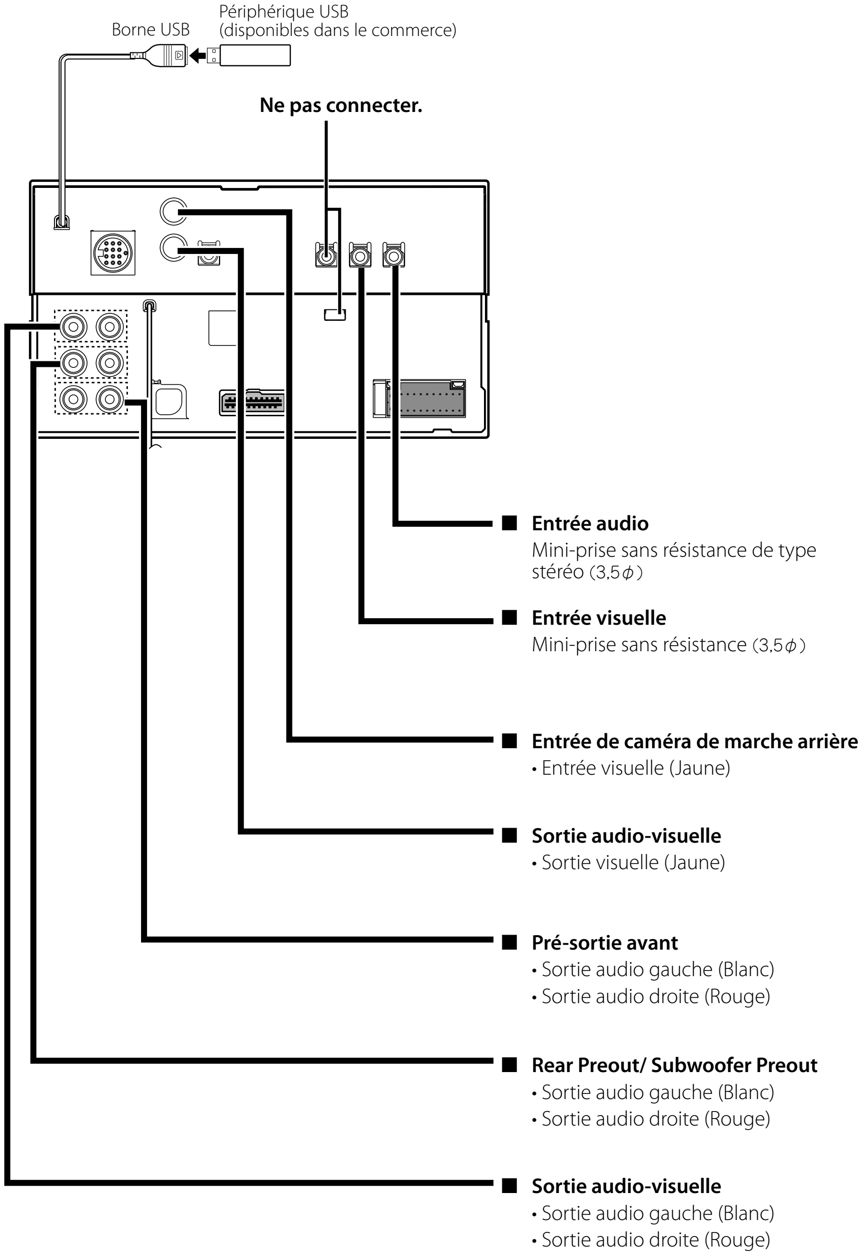


3 La broche A-4 du connecteur ISO du véhicule n'est connectée à rien, tandis que la broche A-7 est connectée à l'alimentation électrique constante (ou bien les broches A-7 et A-4 sont connectées toutes les deux à l'alimentation électrique constante).

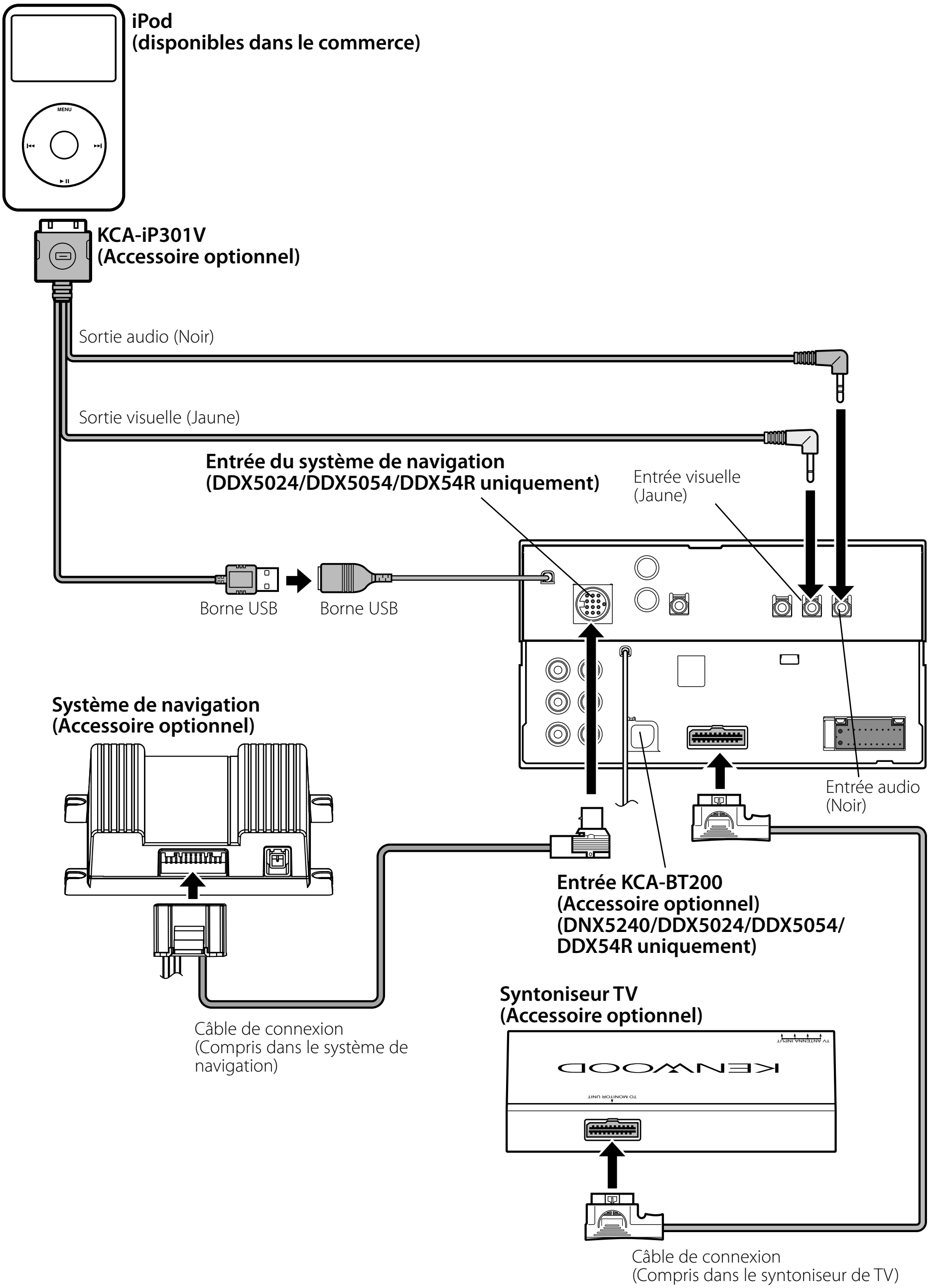


- Lorsque la connexion est effectuée comme dans 3 ci-dessus, l'alimentation de l'appareil ne sera pas reliée à la clé de contact. Pour cette raison, assurez-vous d'inactiver l'appareil lorsque le contact est désactivé.
  Pour relier l'alimentation de l'appareil au contact, connectez le câble d'allumage (ACC...rouge) à une source d'alimentation pouvant être activée et inactivée avec la clé de contact.

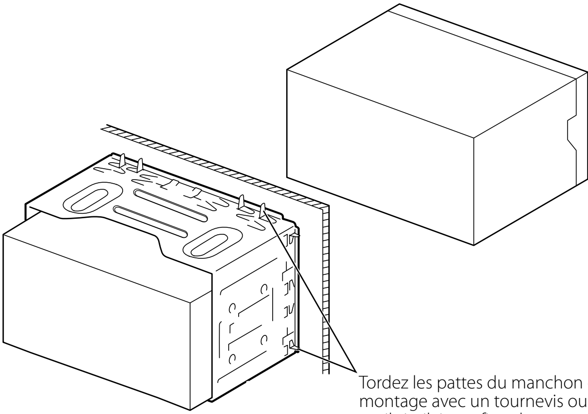
Connexion du système



Optional Accessory Connection



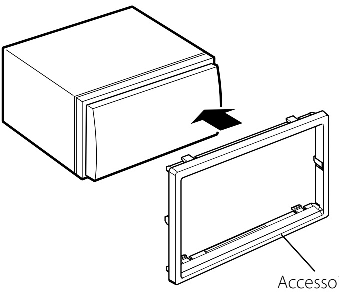
Installation pour unité moniteur/lecteur



Assurez-vous que l’appareil est solidement installé à sa place. Si l’appareil est instable, il pourrait ne pas bien fonctionner (par ex., le son pourrait sauter).

Installation de l'écusson (DNX5240BT/DNX5240/DDX5024 uniquement)

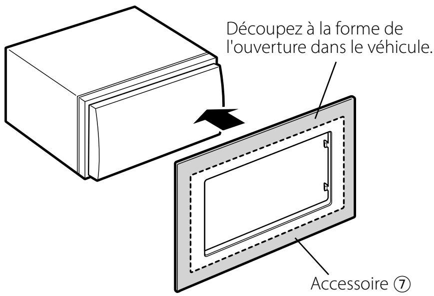
1. Attachez l'accessoire ③ à l'unité.



Installation de l'écusson (DDX5054/DDX54R uniquement)

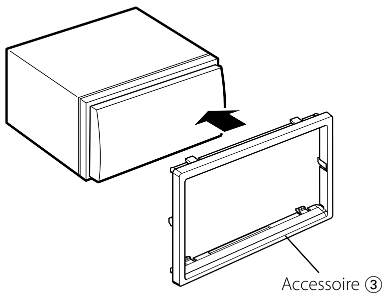
Pour General Motors

1. Découpez l'accessoire ⑦ de sorte à obtenir la forme de l'ouverture de la console centrale.
2. Attachez l'accessoire ⑦ à l'unité.



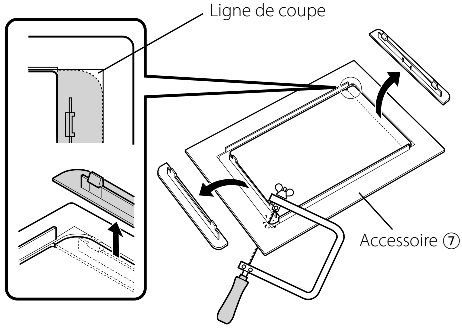
Pour Volkswagen

1. Attachez l'accessoire ③ à l'unité.

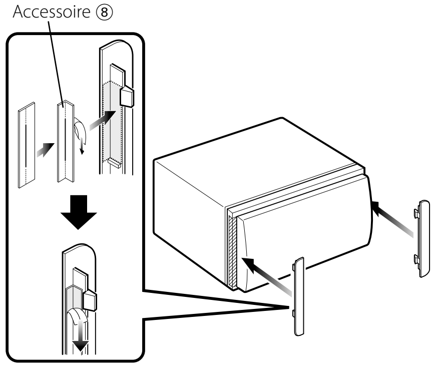


Pour Toyota/Scion

1. Découpez l'accessoire ⑦ comme sur l'illustration.



2. Pliez le ruban adhésif sur deux faces (accessoire ⑧) le long de la fente et attachez-le à l'accessoire découpé ⑦ contre la nervure centrale comme illustré. Utilisez deux morceaux de l'accessoire ⑧ pour 1 accessoire découpé ⑦ .
3. Attachez l'accessoire découpé ⑦ à l'unité.

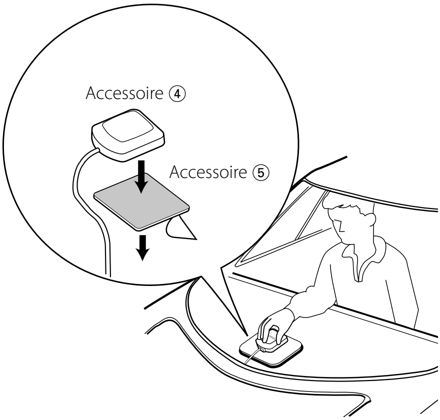


Installation de l'antenne GPS (DNX5240BT/DNX5240 uniquement)

L'antenne GPS s'installe à l'intérieur du véhicule. Elle doit être installée aussi horizontalement que possible pour faciliter la réception des signaux satellite GPS.

Pour monter l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule :

1. Nettoyez le tableau de bord ou autre surface.
2. Décoller la protection qui recouvre l'adhésif en bas de la plaque de métal (Accessoire ⑤).
3. Appuyez fermement sur la plaque de métal (Accessoire ⑤) en l'appliquant sur le tableau de bord ou autre surface de montage. Vous pouvez courber la plaque de métal (Accessoire ⑤) pour l'adapter à une surface concave, si nécessaire.
4. Placez l'antenne GPS (Accessoire ④) au dessus de la plaque de métal (Accessoire ⑤).

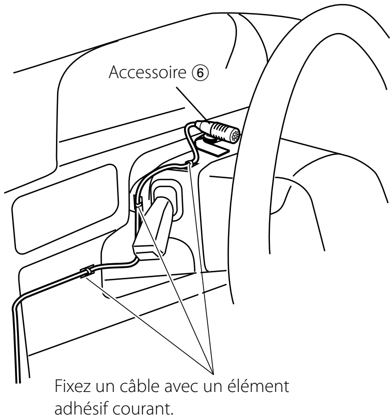


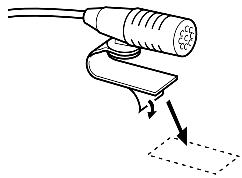
⚠

- Selon le type de véhicule, la réception des signaux GPS peut ne pas être possible lorsqu'installé à l'intérieur.
- L'antenne GPS doit être installée à un endroit éloigné d'au moins 30 cm (12 pouces) de tout téléphone portable ou autre antenne de transmission. Les signaux du satellite GPS pourraient être affectés par ces types de communication.
- Le fait de recouvrir l'antenne GPS d'une couche de peinture (métallisée) peut nuire à sa performance.

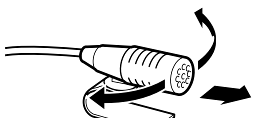
Installation du microphone (DNX5240BT uniquement)

1. Vérifiez de l'emplacement de l'installation du microphone (accessoire ⑥).
2. Retirez la graisse et autres saletés de la surface d'installation.
3. Installez le microphone.
4. Reliez le câble du microphone au boîtier mains libres en le fixant en plusieurs points à l'aide d'adhésifs ou autres.





Détachez la pellicule papier du ruban adhésif double-face pour fixer à l'endroit indiqué ci-dessus.



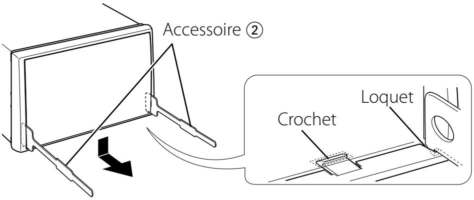
Ajustez l'orientation du microphone vers le chauffeur.

Installez le microphone le plus loin possible du téléphone portable.

Pour enlever l'unité moniteur/lecteur

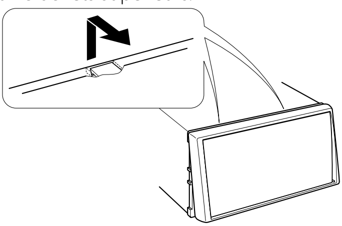
Pour enlever le cadre en caoutchouc dur (écusson)

1. Engagez les loquets sur l’outil de démontage ② et enlevez les deux crochets inférieurs.
   Baissez le cadre et tirez-le vers l’avant comme montré sur l’illustration.



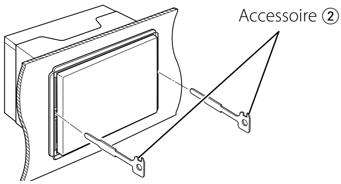
- Le cadre peut être enlevé de la partie supérieure en procédant de la même manière.

2. Quand la partie inférieure est retirée, retirez les deux crochets supérieurs.

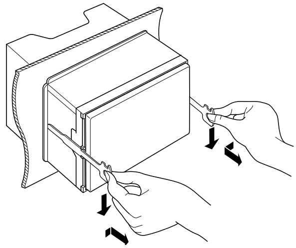


Pour enlever l'unité

1. Retirez le cadre en ébonite en suivant la procédure de démontage de la section <Pour enlever le cadre en caoutchouc dur>.
2. Insérez les deux outils de démontage ② profondément dans les fentes de chaque côté, comme montré.

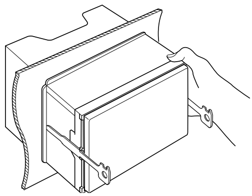


3. Baissez les outils de démontage vers le bas et tirez l’appareil à moitié en faisant pression vers l’intérieur.

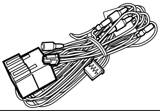


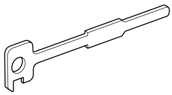
- Veillez à ne pas vous blesser avec les loquets de l'outil de démontage.

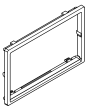
4. Sortez l’appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



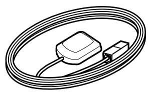
Zubehör

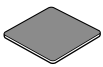
①

..........1

②

..........2

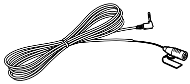
③

..........1

nur DNX5240BT/DNX5240

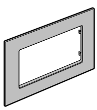
④

..........1

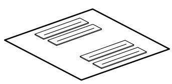
⑤

..........1

nur DNX5240BT

⑥

..........1

nur DDX5054/DDX54R

⑦

..........1

⑧

..........1

1. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und trennen Sie den Minuspol von der Batterie ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden .
2. Schließen Sie die Ein- und Ausgangskabel der einzelnen Geräte an.
3. Schließen Sie alle Kabel am Kabelbaum an.
4. Nehmen Sie den Anschluss B des Kabelbaums und schließen Sie ihn am Lautsprecheranschluss in Ihrem Fahrzeug an.
5. Nehmen Sie den Anschluss A des Kabelbaums und schließen Sie ihn am externen Netzanschluss Ihres Fahrzeugs an.
6. Schließen Sie den Kabelbaum-Anschluss am Gerät an.
7. Installieren Sie das Gerät in Ihrem Fahrzeug.
8. Schließen Sie den Minuspol der Batterie an.
9. Drücken Sie die Rückstelltaste.

⚠ WARNUNG

- Wenn Sie ein Zündungskabel (rot) und ein Batteriekabel (gelb) an das Chassis des Fahrzeugs (Erde) anschließen, könnten Sie einen Kurzschluss verursachen, der zu einem Brand führt. Schließen Sie diese Kabel immer an eine Stromquelle an, die durch den Sicherungskasten führt.

GPS-Signale empfangen

Wenn Sie das DNX5240BT/DNX5240 zum ersten Mal einschalten, müssen Sie warten, während das System erstmalig nach Satellitensignalen sucht. Dieser Vorgang kann bis zu mehreren Minuten dauern. Für einen möglichst schnellen Empfang sollten Sie darauf achten, dass sich das Fahrzeug im freien Gelände mit ausreichendem Abstand zu hohen Gebäuden oder Bäumen befindet. After the system acquires satellites for the first time, it will acquire satellites quickly each time thereafter.

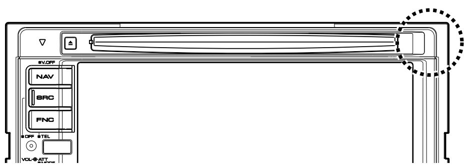
⚠VORSICHT

- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs.
  Berühren Sie die Metallteile des Geräts während oder kurz nach der Benutzung nicht. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.

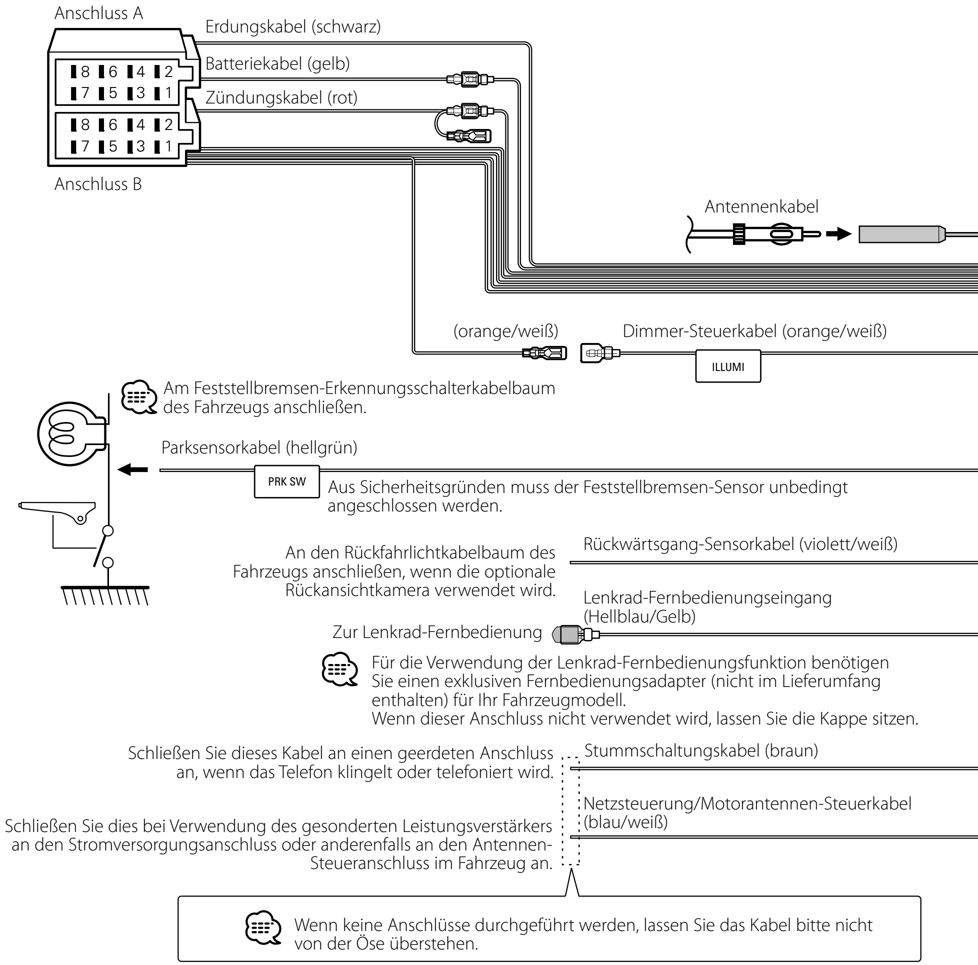
⚠

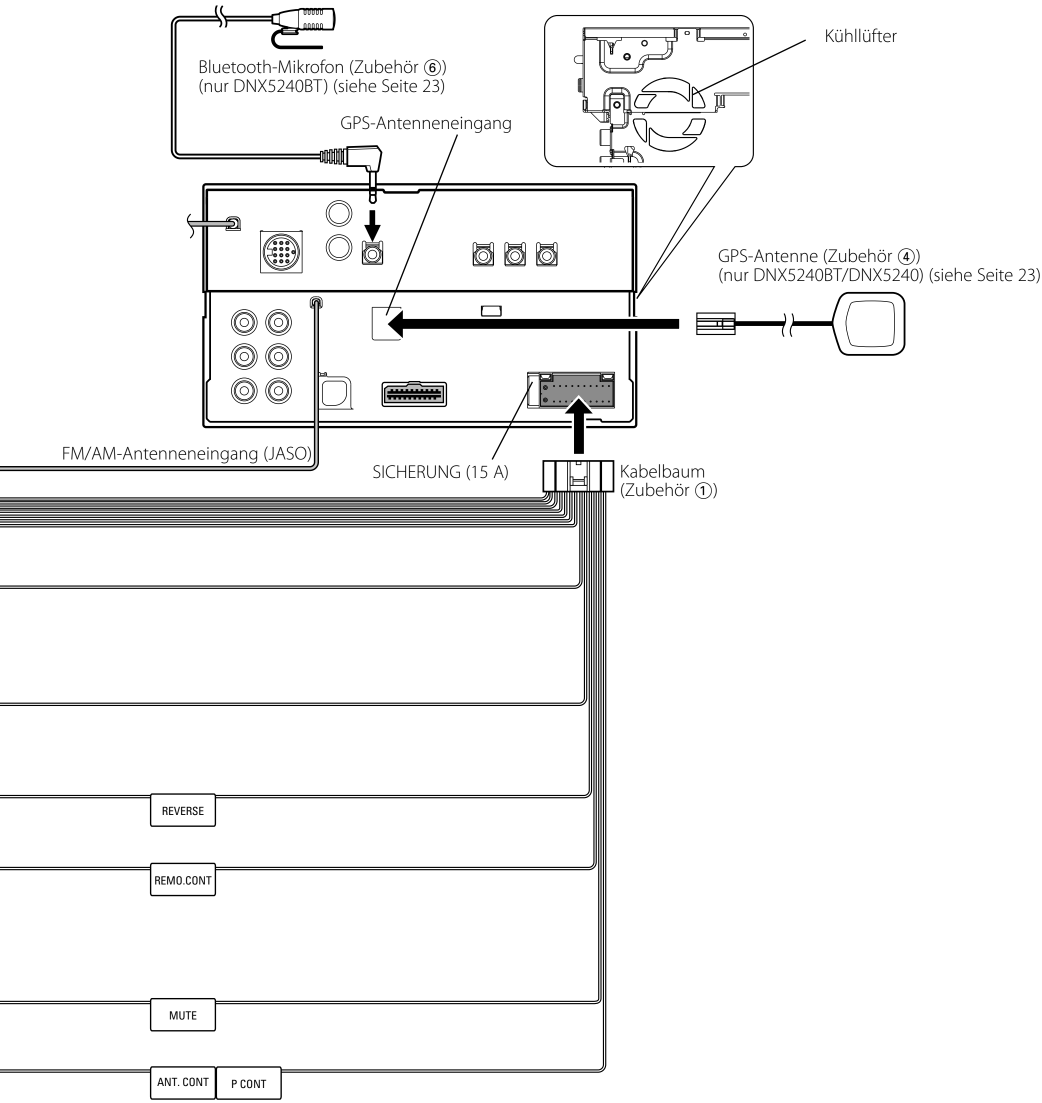
- Einbau und Verkabelung dieses Produkts erfordern Fachwissen und Erfahrung. Aus Sicherheitsgründen sollten Einbau und Verkabelung von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, zu hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Spritzwasser und Staub. Vermeiden Sie bei der Installation zudem Orte mit zu viel Staub oder Spritzwasser.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Ihre eigenen Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen Schrauben. Zu lange oder zu dicke Schrauben könnten das Gerät beschädigen.
- Wenn das Gerät nicht eingeschaltet wird ("PROTECT" wird angezeigt), ist möglicherweise ein Kurzschluss im Lautsprecherkabel aufgetreten, oder es ist in Kontakt mit dem Fahrzeugchassis gekommen und hat so die Schutzfunktion aktiviert. Aus diesem Grund sollte das Lautsprecherkabel überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Kabelanschlüsse ordnungsgemäß durchgeführt wurden, indem Sie die Stecker bis zum vollkommenen Einrasten in die Buchsen einführen.
- Falls das Zündschloss Ihres Fahrzeugs über keine ACC-Stellung verfügt, oder falls das Zündkabel an eine Stromquelle mit Konstantspannung wie beispielsweise ein Batteriekabel angeschlossen ist, wird die Stromversorgung des Geräts nicht mit der Zündung verbunden (d. h. das Gerät wird nicht zusammen mit der Zündung ein- und ausgeschaltet). Wenn Sie die Stromversorgung des Geräts mit der Zündung verbinden wollen, schließen Sie das Zündkabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann.
- Verwenden Sie einen handelsüblichen Übergangsadapter, wenn der Stecker nicht zum Anschluss im Fahrzeug passt.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, entfernen Sie bitte auf keinen Fall die Kappen an den Enden der nicht angeschlossenen Kabel oder Anschlüsse.
- Wenn die Konsole über eine Klappe verfügt, stellen Sie bitte sicher, dass Sie das Gerät so installieren, dass das Bedienfeld beim Schließen und Öffnen nicht an die Klappe stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, stellen Sie bitte zuerst sicher, dass sich die Kabel nicht berühren, damit es zu keinem Kurzschluss kommt; tauschen Sie anschließend die alte Sicherung durch eine neu mit den selben Nennwerten aus.
- Schließen Sie die Lautsprecherkabel ordnungsgemäß an den für sie vorgesehenen Anschlüssen an. Das Gerät könnte u. U. beschädigt werden oder eine Fehlfunktion aufweisen, wenn Sie die ⊖-Kabel teilen oder an einem Metallteil im Wagen erden.
- Prüfen Sie nach dem Einbau, ob Bremslichter, Blinker und Scheibenwischer einwandfrei funktionieren.
- Montieren Sie das Gerät bitte so, dass der Befestigungswinkel höchstens 30˚ beträgt.
- Dieses Gerät verfügt über eine Lüfterkühlung (Seite 17) zur Verminderung der Innentemperatur. Achten Sie beim Einbau des Geräts darauf, dass die Austrittsöffnungen des Kühlers nicht blockiert werden. Durch Abdecken dieser Öffnungen wird die Kühlung des Geräts behindert, was zu Fehlfunktionen führen kann.
- Drücken Sie bei der Installation des Gerätes in das Fahrzeug nicht zu hart auf die Bedienfeldoberfläche. Anderenfalls kann es zu Kratzern, Beschädigungen oder Fehlfunktionen kommen.
- Der Empfang kann durch Metallobjekte, die sich in der Nähe der Bluetooth-Antenne befinden, abgeschwächt werden. (nur DNX5240BT)

Bluetooth-Antenneneinheit



Anschluss


Anschluss A
Erdungskabel (schwarz)
Batteriekabel (gelb)
Zündungskabel (rot)
8 6 4 2
7 5 3 1
8 6 4 2
7 5 3 1
Anschluss B
Antennenkabel
(orange/weiß)
Dimmer-Steuerkabel (orange/weiß)
ILLUMI
Am Feststellbremsen-Erkennungsschalterkabelbaum des Fahrzeugs anschließen.
Parksensorkabel (hellgrün)
PRK SW
Aus Sicherheitsgründen muss der Feststellbremsen-Sensor unbedingt angeschlossen werden.
An den Rückfahrlichtkabelbaum des Fahrzeugs anschließen, wenn die optionale Rückansichtkamera verwendet wird.
Rückwärtsgang-Sensorkabel (violett/weiß)
Lenkrad-Fernbedienungseingang (Hellblau/Gelb)
Zur Lenkrad-Fernbedienung
Für die Verwendung der Lenkrad-Fernbedienungsfunktion benötigen Sie einen exklusiven Fernbedienungsadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) für Ihr Fahrzeugmodell.
Wenn dieser Anschluss nicht verwendet wird, lassen Sie die Kappe sitzen.
Schließen Sie dieses Kabel an einen geerdeten Anschluss an, wenn das Telefon klingelt oder telefoniert wird.
Stummschaltungskabel (braun)
Schließen Sie dies bei Verwendung des gesonderten Leistungsverstärkers an den Stromversorgungsanschluss oder anderenfalls an den Antennen-Steueranschluss im Fahrzeug an.
Netzsteuerung/Motorantennen-Steuerkabel (blau/weiß)
Wenn keine Anschlüsse durchgeführt werden, lassen Sie das Kabel bitte nicht von der Öse überstehen.


Kühllüfter
Bluetooth-Mikrofon (Zubehör ⑥)
(nur DNX5240BT) (siehe Seite 23)
GPS-Antenneneingang
GPS-Antenne (Zubehör ④)
(nur DNX5240BT/DNX5240) (siehe Seite 23)
FM/AM-Antenneneingang (JASO)
SICHERUNG (15 A)
Kabelbaum
(Zubehör ①)
REVERSE
REMO.CONT
MUTE
ANT. CONT
P CONT

Anschluss-Funktionsanleitung

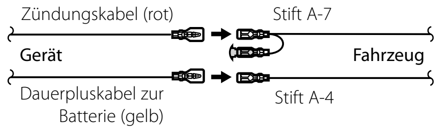
Stiftnummern für die ISO-Anschlüsse	Kabelfarbe	Funktionen
Externer Stromanschluss		
A-4	gelb	Batterie
A-5	blau/weiß	Stromversorgung
A-6	orange/weiß	Dimmer
A-7	rot	Zündung (ACC)
A-8	schwarz	Erdungsanschluss (Masse)
Lautsprecheranschluss		
B-1	violett	Hinten rechts (+)
B-2	violett/schwarz	Hinten rechts (–)
B-3	grau	Vorne rechts (+)
B-4	grau/schwarz	Vorne rechts (–)
B-5	weiß	Vorne links (+)
B-6	weiß/schwarz	Vorne links (–)
B-7	grün	Hinten links (+)
B-8	grün/schwarz	Hinten links (–)

⚠ WARNUNG

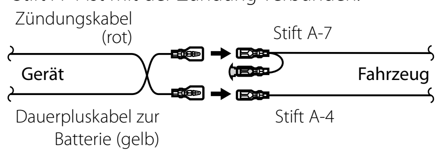
Anschluss des ISO-Steckers

Die Stiftbelegung für die ISO-Stecker hängt von dem Typ Ihres Fahrzeugs ab. Nehmen Sie unbedingt die richtigen Anschlüsse vor, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
Der Standardanschluss für den Kabelbaum wird unten unter [1] beschrieben. Falls die ISO-Steckerstifte entsprechend [2] oder [3] belegt sind, führen Sie den Anschluss bitte wie dargestellt durch.
Stellen Sie bitte unbedingt sicher, dass das Kabel wie unter [2] unten dargestellt wieder angeschlossen wird, um dieses Gerät in Fahrzeugen von **Volkswagen** zu installieren.

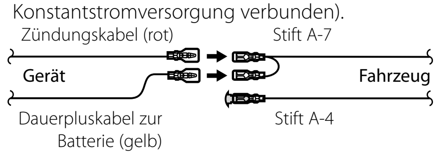
[1] (Standardeinstellung) Der Stift A-7 des ISO-Steckers des Fahrzeugs ist mit der Zündung verbunden, und der Stift A-4 ist mit der Konstantstromversorgung verbunden.



[2] Der Stift A-7 des ISO-Steckers des Fahrzeugs ist mit der Konstantstromversorgung verbunden, und der Stift A-4 ist mit der Zündung verbunden.

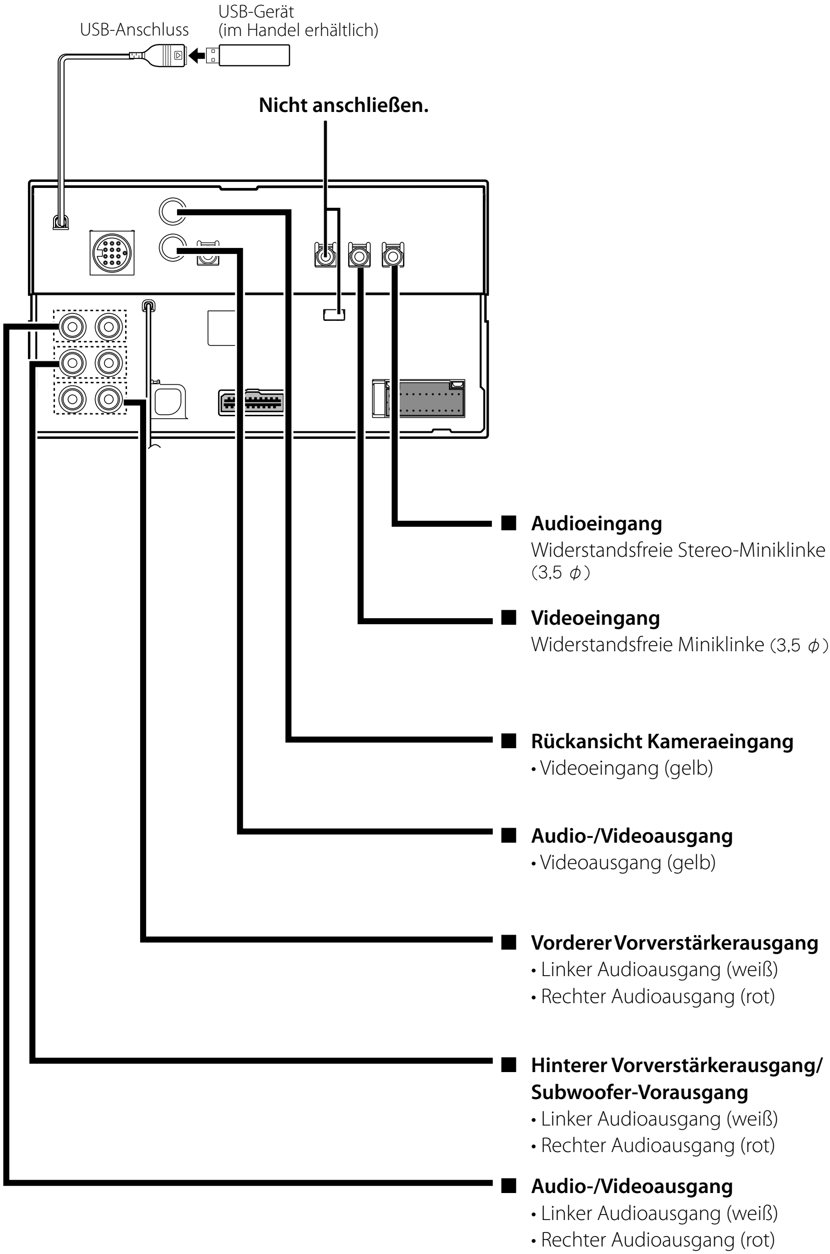


[3] Der Stift A-4 des ISO-Steckers des Fahrzeugs ist mit nichts verbunden, während der Stift A-7 mit der Konstantstromversorgung verbunden ist (oder beide Stifte, A-7 und A-4, sind mit der Konstantstromversorgung verbunden).

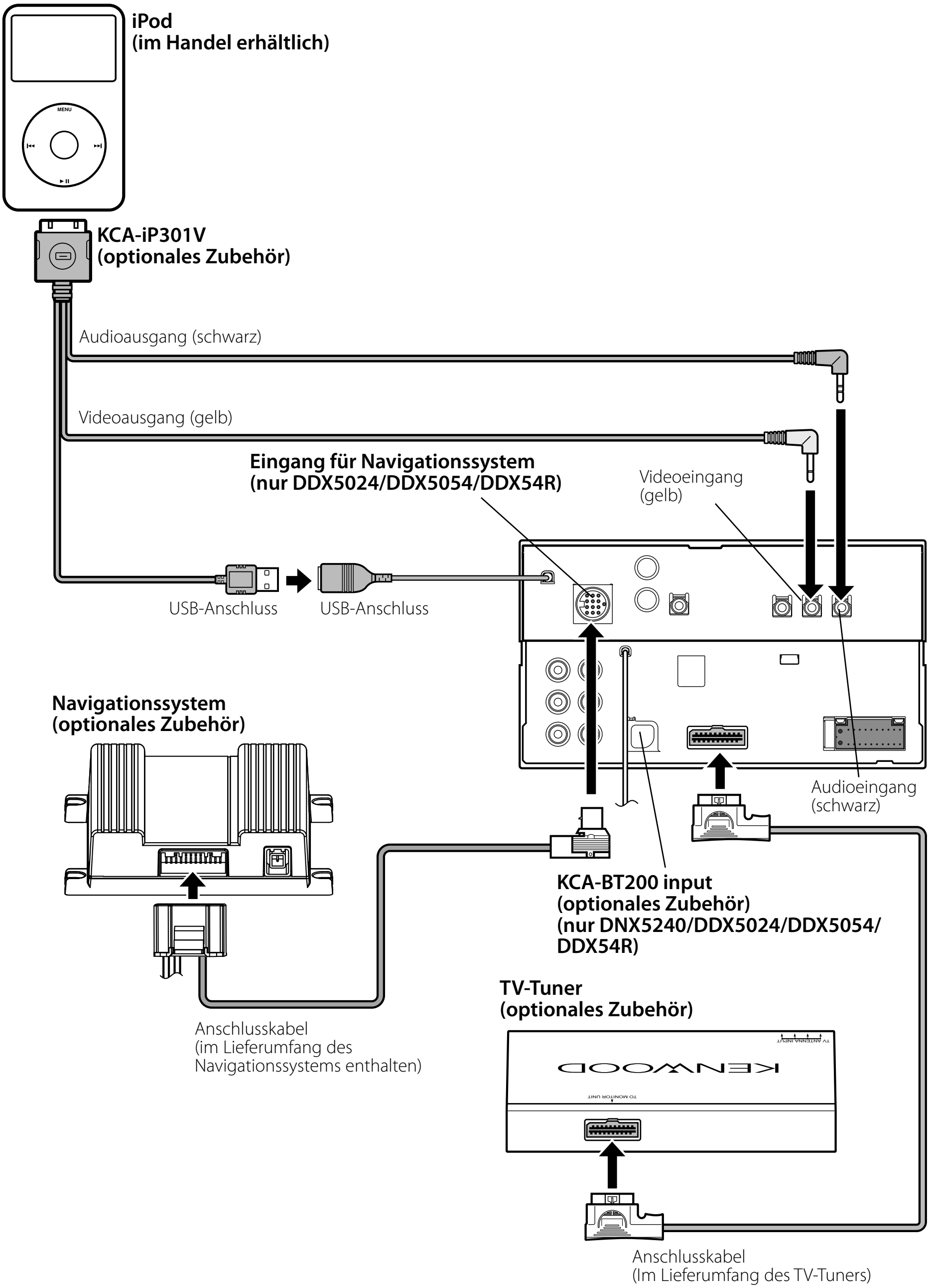


- Wenn der Anschluss so durchgeführt wird, wie oben unter [3] beschrieben, ist die Stromversorgung des Geräts nicht mit dem Zündschloss gekoppelt. Denken Sie daher stets daran, das Gerät nach dem Ausschalten der Zündung auszuschalten.
  Um die Stromversorgung des Geräts mit der Zündung zu koppeln, schließen Sie das Zündkabel (ACC...rot) an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann.

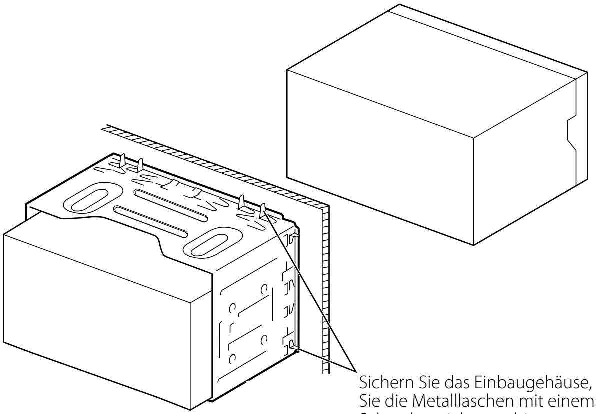
Systemverbindung



Anschluss für optionales Zubehör



Installation der Monitor-/Player-Einheit

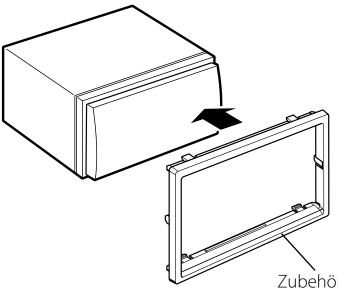


Sichern Sie das Einbaugehäuse, indem Sie die Metalllaschen mit einem Schraubenzieher umbiegen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher an Ort und Stelle installiert ist. Falls das Gerät nicht stabil ist, könnte dies zu einer Fehlfunktion führen (beispielsweise könnte der Ton springen).

Anbringung des Schließblechs (nur DNX5240BT/DNX5240/DDX5024)

1. Bringen Sie Zubehör ③ am Gerät an.

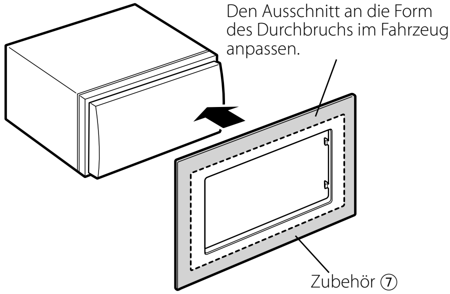


Zubehör ③

Anbringung des Schließblechs (nur DDX5054/DDX54R)

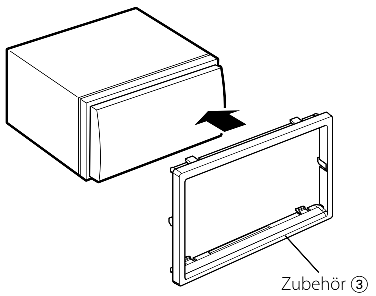
Für General Motors

1. Im Zubehörteil ⑦ den Ausschnitt an die Form des Durchbruchs in der Mittelkonsole anpassen.
2. Bringen Sie Zubehör ⑦ am Gerät an.



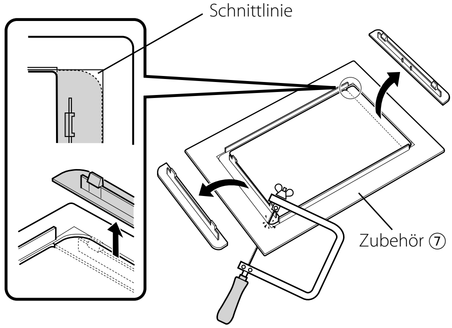
Für Volkswagen

1. Bringen Sie Zubehör ③ am Gerät an.

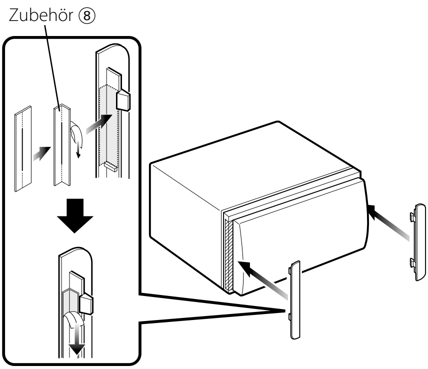


Für Toyota/Scion

1. Im Zubehörteil ⑦ den Ausschnitt wie in der Abbildung gezeigt vornehmen.



2. Das doppelseitige Klebeband (Zubehörteil ⑧) entlang dem Schlitz falten und, wie in der Abbildung gezeigt, an der Mittelrippe des Ausschnitt von Zubehörteil ⑦ befestigen. 2 Stücke von Zubehörteil ⑧ für jeden Ausschnitt von Zubehörteil ⑦ verwenden.
3. Ausschnitt von Zubehörteil ⑦ am Gerät anbringen.

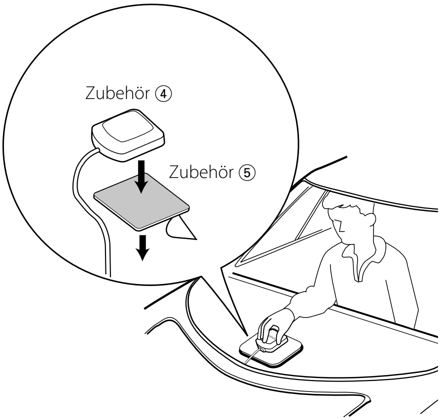


Installieren der GPS-Antenne (nur DNX5240BT/DNX5240)

Die GPS-Antenne wird im Fahrzeug-Innenraum installiert. Sie sollte möglichst horizontal eingebaut werden, um den Empfang der GPS-Satellitensignale zu erleichtern.

So bauen Sie die GPS-Antenne im Fahrzeug-Innenraum ein:

1. Reinigen Sie das Armaturenbrett oder eine andere Fläche.
2. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche auf der Unterseite der Metallplatte (Zubehör ⑤) ab.
3. Drücken Sie die Metallplatte (Zubehör ⑤) fest auf das Armaturenbrett bzw. die andere Einbaufläche. Sie können die Metallplatte (Zubehör ⑤) bei Bedarf passend zu einer gekrümmten Oberfläche biegen.
4. Stecken Sie die GPS-Antenne (Zubehör ④) auf die Metallplatte (Zubehör ⑤).

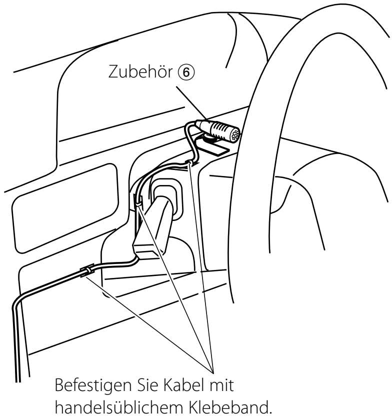


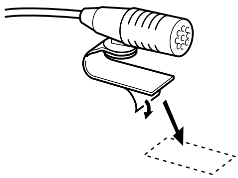
⚠

- Je nach Fahrzeugtyp ist der Empfang von GPS-Satellitensignalen bei einem Einbau im Fahrzeuginneren nicht möglich.
- Die GPS-Antenne sollte mit einem Mindestabstand von 30 cm zu Mobilfunkantennen oder anderen Sendeantennen eingebaut werden. Signale des GPS-Satelliten können durch diese Übertragungen möglicherweise gestört werden.
- Der Anstrich der GPS-Antenne mit (metallhaltiger) Farbe kann zu Leistungseinbußen führen.

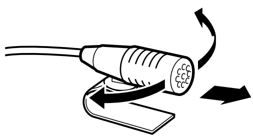
Installieren des Mikrofons (nur DNX5240BT)

1. Überprüfen Sie die Einbauposition des Mikrofons (Zubehör ⑥).
2. Entfernen Sie Öl und andere Verschmutzungen von der Einbauoberfläche.
3. Bauen Sie das Mikrofon ein.
4. Verkabeln Sie das Mikrofon mit der Freisprecheinrichtung und befestigen Sie das Kabel an mehreren Stellen mit Klebeband oder ähnlichem.





Ziehen Sie die Schutzfolie des doppelseitigen Klebebands ab und kleben Sie das Mikrofon an die oben gezeigte Stelle.



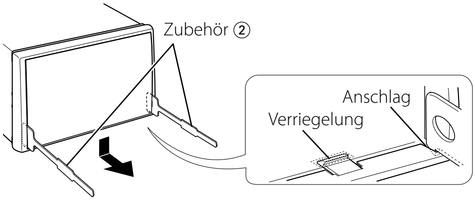
Richten Sie das Mikrofon zum Fahrer hin aus.

Montieren Sie das Mikrofon so weit wie möglich vom Mobiltelefon entfernt.

Ausbau der Monitor-/Player-Einheit

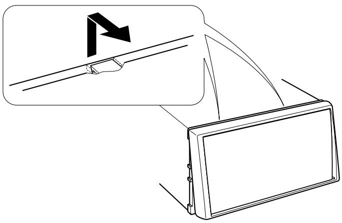
Abnehmen des Hartgummi-Rahmens (Armaturenblende)

1. Lassen Sie die Anschlagstifte des Ausbauwerkzeugs einrasten ② und bauen Sie die beiden Verriegelungen der unteren Hälfte aus.
   Wie in der Abbildung gezeigt, den Rahmen senken und nach vorn ziehen.



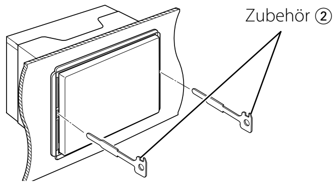
- Der Rahmen kann auf die gleiche Weise von der oberen Hälfte entfernt werden.

2. Führen Sie nach dem Ausbau der unteren Hälfte den Ausbau der beiden oberen Stellen durch.

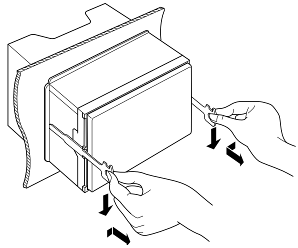


Ausbau des Geräts

1. Entfernen Sie den Hartgummi-Rahmen, indem Sie sich des in Abschnitt <Abnehmen des Hartgummi-Rahmens> dargestellten Verfahrens bedienen.
2. Setzen Sie die beiden Ausbauwerkzeuge ② in die seitlichen Schlitze wie in der Abbildung dargestellt ein.

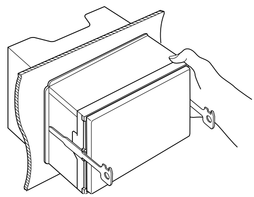


3. Drücken Sie die Ausbauwerkzeuge nach unten und ziehen Sie das Gerät etwa bis zur Hälfte heraus.



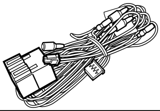
- Achten Sie darauf, sich nicht an den Fangstiften am Ausbauwerkzeug zu verletzen.

4. Umfassen Sie das Gerät mit den Händen und ziehen Sie es vorsichtig heraus.



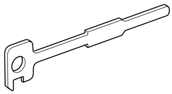
Toebehoren

①



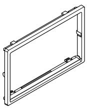
..........1

②



..........2

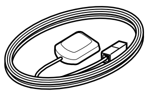
③



..........1

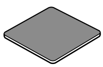
Enkel DNX5240BT/DNX5240

④



..........1

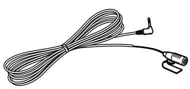
⑤



..........1

Enkel DNX5240BT

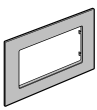
⑥



..........1

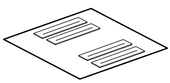
Enkel DDX5054/DDX54R

⑦



..........1

⑧



..........1

1. Voorkom kortsluiting door de sleutel uit het contactslot te verwijderen en de ⊖ -aansluiting van de accu los te koppelen.
2. Verbind de juiste in- en uitgangskabels van ieder toestel.
3. Sluit de kabel op de bedradingsbundel aan.
4. Neem connector B op de bedradingsbundel en sluit hem op de luidsprekerconnector in uw auto aan.
5. Neem connector A op de bedradingsbundel en sluit hem op de externe spanningsconnector op uw auto aan.
6. Verbind de bedradingsbundel met het toestel.
7. Installeer het toestel in uw auto.
8. Sluit de ⊖ -aansluiting van de accu opnieuw aan.
9. Druk op de terugsteltoets.

⚠WAARSCHUWING

- Als u de ontstekingskabel (rood) en de accukabel (geel) op het chassis van de auto (massa) aansluit, kan u een kortsluiting veroorzaken waardoor brand kan ontstaan. Sluit deze kabels altijd aan op de voedingsbron die door de zekeringkast loopt.

GPS-signalen ontvangen

Wanneer u de DNX5240BT/DNX5240 voor de eerste keer inschakelt, moet u wachten totdat het systeem voor de eerste keer satellietsignalen ontvangt. Dit kan enkele minuten duren. Zorg ervoor dat uw auto buiten op een open plek uit de buurt van hoge gebouwen en bomen staat zodat de ontvangst snel tot stand kan komen. Nadat het systeem voor de eerste keer een satellietsignaal heeft ontvangen, zal de ontvangst van satellietsignalen daarna sneller tot stand komen.

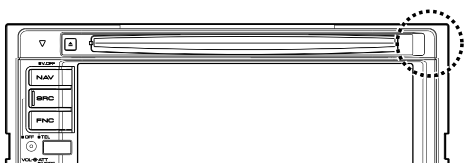
⚠OPGELET

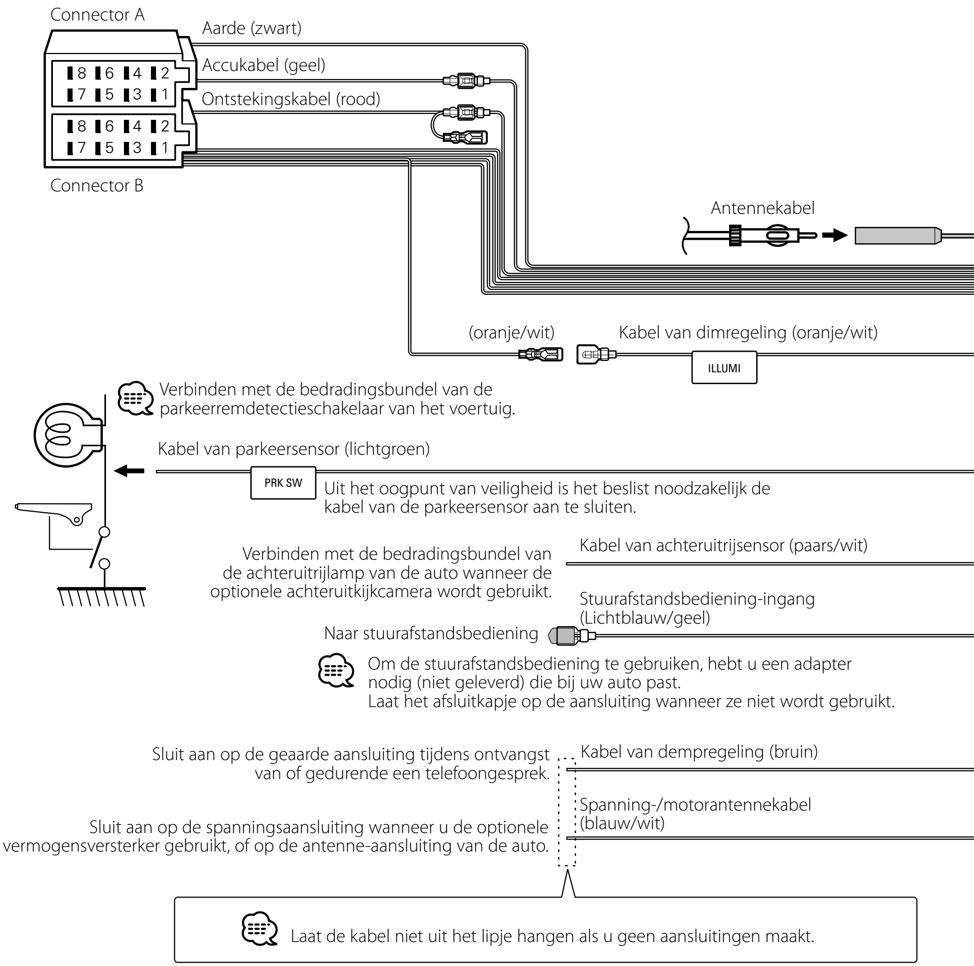
- Installeer dit toestel in het dashboard van uw voertuig. Raak het metalen gedeelte van dit toestel niet aan tijdens of vlak na het gebruik ervan. Metalen onderdelen zoals de warmteput en de behuizing kunnen heet worden.

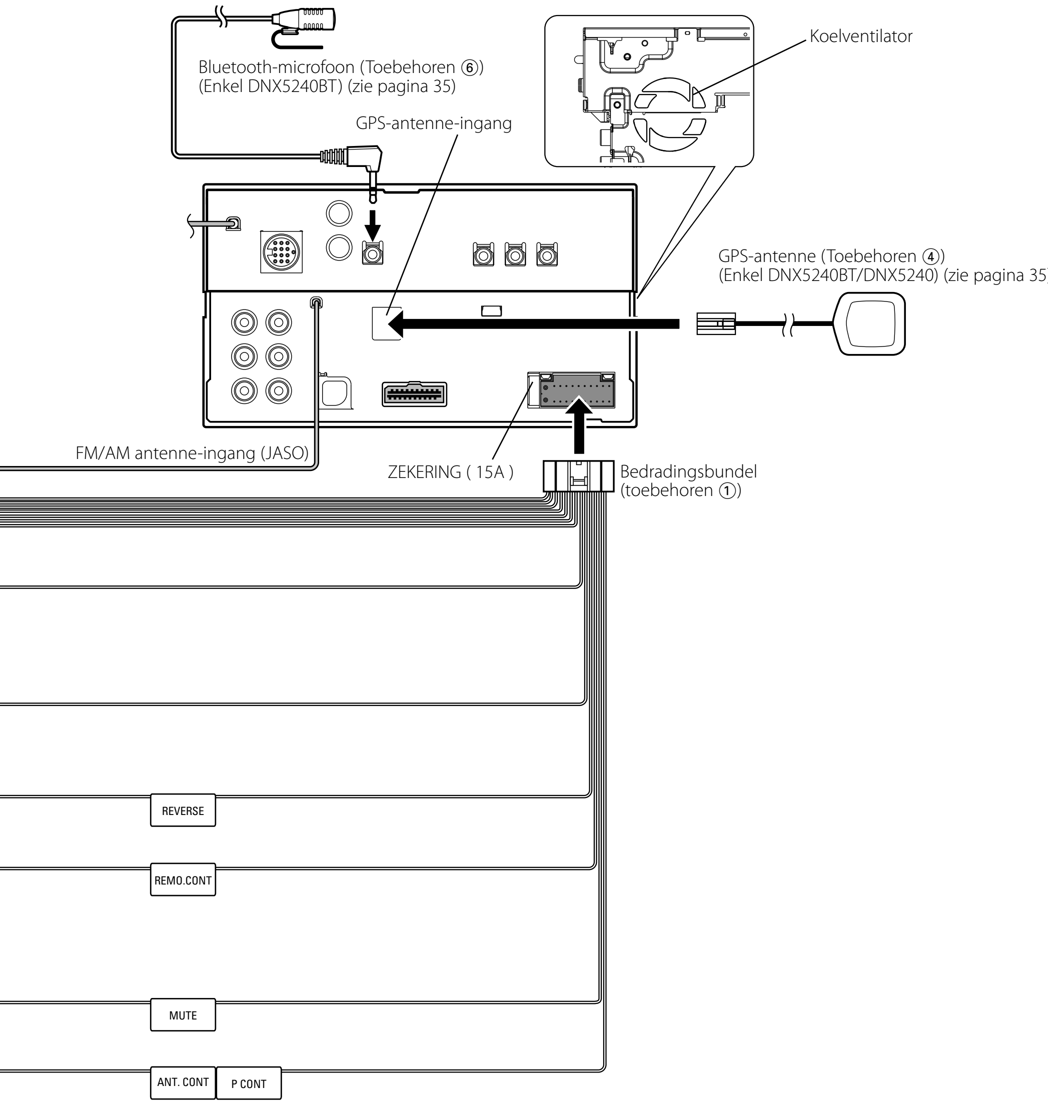
⚠

- De montage en het aansluiten van de kabels vereist kennis en ervaring. Laat voor uw eigen veiligheid de montage en het aansluiten van de kabels over aan deskundigen.
- Zorg dat het toestel op een negatieve 12 Volt gelijkstroomvoeding is geaard.
- Installeer het toestel niet op plaatsen die aan direct zonlicht, overmatige hitte of vochtigheid blootstaan. Vermijd tevens zeer stoffige plaatsen of plaatsen waar het toestel nat zou kunnen worden.
- Gebruik geen eigen schroeven. Gebruik uitsluitend de bij het toestel geleverde schroeven. Het gebruik van verkeerde schroeven kan het toestel beschadigen.
- Wanneer de stroom niet is ingeschakeld ("PROTECT" wordt weergegeven), is er mogelijk een kortsluiting in de luidsprekerkabel of raakt de kabel het chassis van het voertuig en werd mogelijk het beveiligingscircuit geactiveerd. Controleer in dit geval de luidsprekerkabel.
- Controleer of alle verbindingen juist zijn en de stekkers goed in de aansluitingen zijn vergrendeld.
- Als het contact van uw auto geen ACC-stand heeft of de ontstekingskabel (contactkabel) met een spanningsbron is verbonden waar constant spanning op staat, zoals bijvoorbeeld een accukabel, zal de spanning van het toestel niet gekoppeld zijn aan het contact (met andere woorden, de spanning van het toestel wordt niet gelijk met het contact in- en uitgeschakeld). Als u de spanning van het toestel wilt koppelen aan het contact van de auto, moet u de ontstekingskabel met een spanningsbron verbinden die gelijk met het contact van de auto wordt in- en uitgeschakeld.
- Gebruik een in de handel verkrijgbare conversieconnector als de connector niet in de voertuigconnector past.
- Isoleer niet-aangesloten kabels met isolatieband of ander geschikt materiaal. Voorkom kortsluiting door de kapjes op het uiteinde van de niet-aangesloten kabels of aansluitingen niet te verwijderen.
- Als de console een deksel heeft, moet u er bij de installatie van het toestel op letten dat het voorpaneel bij het openen en sluiten het deksel niet raakt.
- Als de zekering is doorgebrand, controleert u eerst of de kabels elkaar niet raken en zo een kortsluiting veroorzaken en vervangt u vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.
- Sluit de luidsprekerkabels juist aan op de overeenkomstige aansluitingen. Het toestel kan beschadigd worden of helemaal niets doen als u de ⊖ -kabels deelt of ze met de massa verbindt via een metalen deel in de auto.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingsaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Installeer het toestel zodanig dat een maximale hoek van 30˚ wordt bereikt.
- Dit toestel is uitgerust met een ventilator (pagina 29) om de binnentemperatuur te verminderen. Plaats het toestel niet zodanig dat de ventilator wordt geblokkeerd. Wanneer deze openingen worden geblokkeerd, kan de binnentemperatuur oplopen en het toestel defect raken.
- Duw niet te hard op het paneeloppervlak tijdens de installatie van het toestel in het voertuig. Dat kan leiden tot krassen, schade of het niet goed meer functioneren.
- De ontvangst wordt mogelijk slechter wanneer zich metalen voorwerpen bevinden in de buurt van de Bluetooth-antenne. (Enkel DNX5240BT)

Bluetooth-antenne




Connector A
Aarde (zwart)
Accukabel (geel)
Ontstekingskabel (rood)
8 6 4 2
7 5 3 1
8 6 4 2
7 5 3 1
Connector B
Antennekabel
(oranje/wit)
Kabel van dimregeling (oranje/wit)
ILLUMI
Verbinden met de bedradingsbundel van de parkeerremdetectieschakelaar van het voertuig.
Kabel van parkeersensor (lichtgroen)
PRK SW
Uit het oogpunt van veiligheid is het beslist noodzakelijk de kabel van de parkeersensor aan te sluiten.
Verbinden met de bedradingsbundel van de achteruitrijlamp van de auto wanneer de optionele achteruitkijkcamera wordt gebruikt.
Kabel van achteruitrijsensor (paars/wit)
Stuurafstandsbediening-ingang (Lichtblauw/geel)
Naar stuurafstandsbediening
Om de stuurafstandsbediening te gebruiken, hebt u een adapter nodig (niet geleverd) die bij uw auto past.
Laat het afsluitkapje op de aansluiting wanneer ze niet wordt gebruikt.
Sluit aan op de geaarde aansluiting tijdens ontvangst van of gedurende een telefoongesprek.
Kabel van dempregeling (bruin)
Sluit aan op de spanningsaansluiting wanneer u de optionele vermogensversterker gebruikt, of op de antenne-aansluiting van de auto.
Spanning-/motorantennekabel (blauw/wit)
Laat de kabel niet uit het lipje hangen als u geen aansluitingen maakt.



Bluetooth-microfoon (Toebehoren ⑥)
(Enkel DNX5240BT) (zie pagina 35)
GPS-antenne-ingang
Koelventilator
GPS-antenne (Toebehoren ④)
(Enkel DNX5240BT/DNX5240) (zie pagina 35)
FM/AM antenne-ingang (JASO)
ZEKERING (15A)
Bedradingsbundel
(toebehoren ①)
REVERSE
REMO.CONT
MUTE
ANT. CONT
P CONT

De kabels op de aansluitingen aansluiten

Overzicht van connectorfuncties

Pennummers voor ISO-connectors	Kabelkleur	Functies
Externe spanningsconnector		
A-4	Geel	Accu
A-5	Blauw/wit	Spanningsregeling
A-6	Oranje/wit	Dimfunctie
A-7	Rood	Ontsteking (ACC)
A-8	Zwart	Aardaansluiting (massa)
Luidsprekerconnector		
B-1	Paars	Rechts achter (+)
B-2	Paars/zwart	Rechts achter (–)
B-3	Grijs	Rechts voor (+)
B-4	Grijs/zwart	Rechts voor (–)
B-5	Wit	Links voor (+)
B-6	Wit/zwart	Links voor (–)
B-7	Groen	Links achter (+)
B-8	Groen/zwart	Links achter (–)

⚠WAARSCHUWING

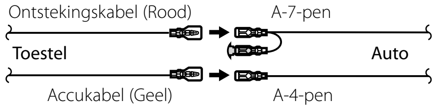
Aansluiten van de ISO-connector

De penopstelling voor de ISO-connectors is afhankelijk van het type van uw auto. Voorkom beschadiging en zorg dat u de juiste aansluitingen maakt.

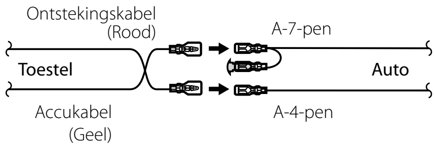
De standaardaansluiting voor de bedradingsbundel is in stap [1] hieronder beschreven. Maak de aansluitingen zoals getoond in de afbeelding als de penopstelling van de ISO-connector overeenkomt met de beschrijving in [2] of [3].

De kabel moet opnieuw worden aangesloten zoals getoond in [2] hieronder voor het monteren van deze eenheid in **Volkswagen**-modellen.

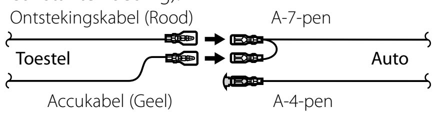
[1] (Standaardinstelling) De A-7-pen van de ISO-connector van de auto is aangesloten op de ontsteking, en de A-4-pen is aangesloten op de constante voeding.



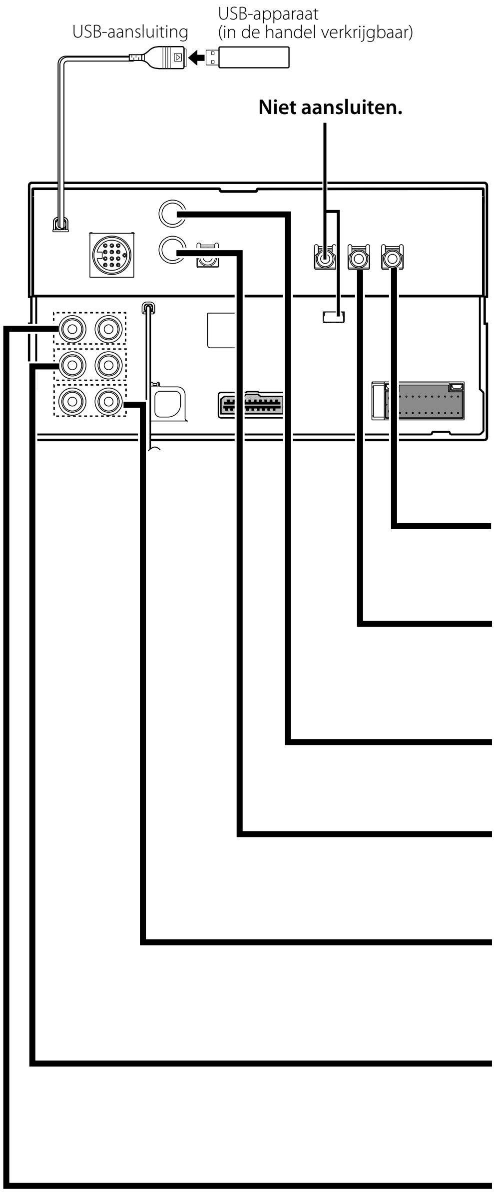
[2] De A-7-pen van de ISO-connector van de auto is aangesloten op de constante voeding, en de A-4-pen is aangesloten op de ontsteking.



[3] De A-7-pen van de ISO-connector van de auto is met niets verbonden, terwijl de A-7-pen aangesloten is op de constante voeding (of zowel de A-7-pen als de A-4-pen is aangesloten op de constante voeding).



- Wanneer u de aansluiting maakt zoals in [3] hierboven, is de spanning van het toestel niet gekoppeld aan het contactslot. Zorg daarom altijd dat u de spanning van het toestel uitschakelt wanneer de ontsteking wordt uitgeschakeld.
  Als u de spanning van het toestel wilt koppelen aan de ontsteking, sluit u de ontstekingskabel (ACC...rood) aan op een voedingsbron die met de contactsleutel kan worden in - en uitgeschakeld.



■ **Audio-ingang**
Weerstandsvrije stereo-ministekker (3,5 ϕ)

■ **Visuele ingang**
Weerstandsvrije ministekker (3,5 ϕ)

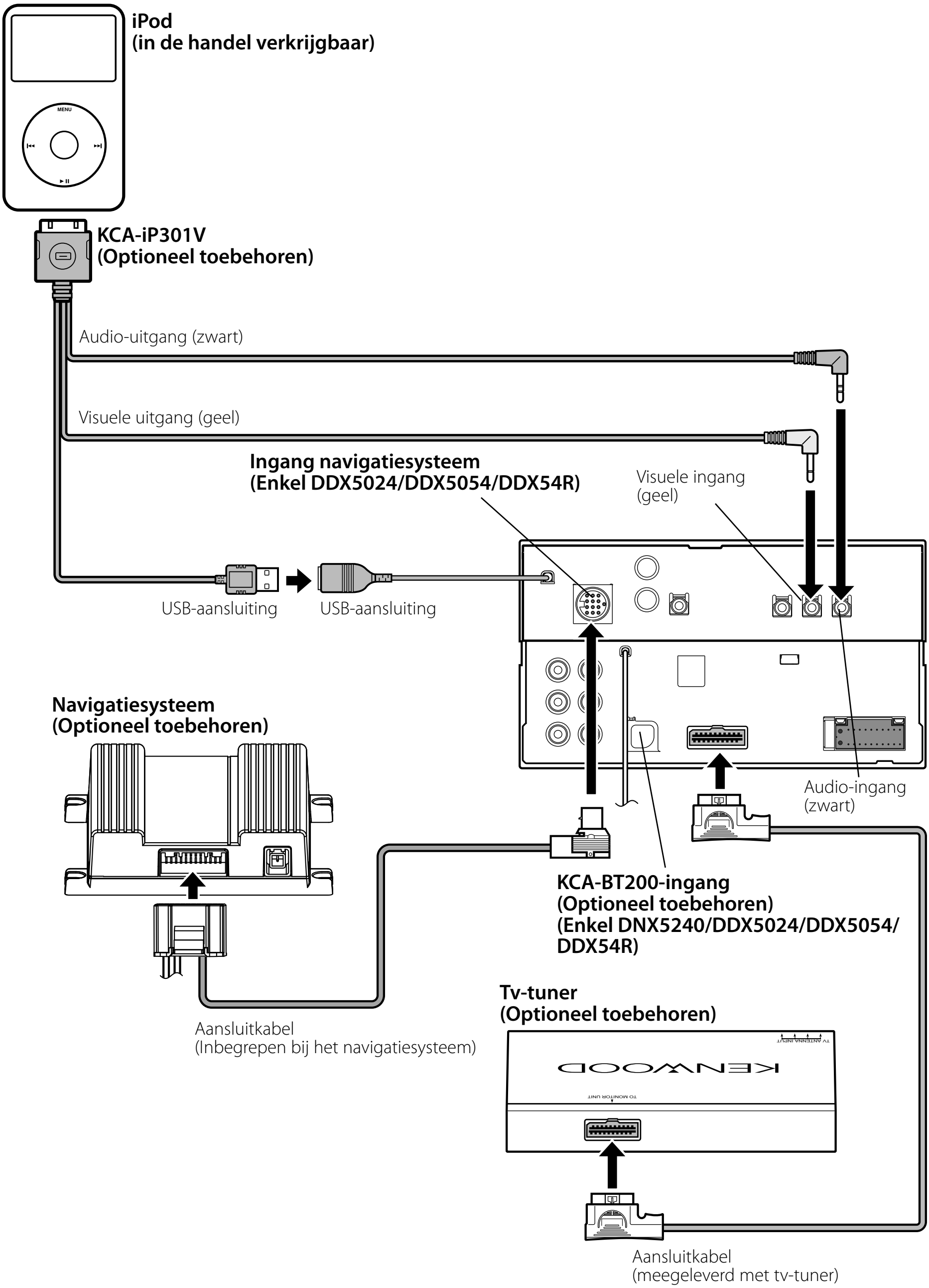
■ **Ingang achteruitrijcamera**
• Visuele ingang (geel)

■ **Audio-uitgang/Visuele uitgang**
• Visuele uitgang (geel)

■ **Preout voorkant**
• Audio-uitgang links (wit)
• Audio-uitgang rechts (rood)

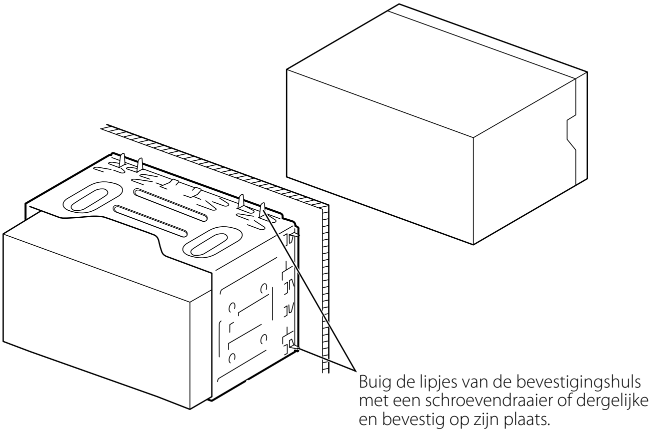
■ **Preout achterkant/ Preout subwoofer**
• Audio-uitgang links (wit)
• Audio-uitgang rechts (rood)

■ **Audio-uitgang/Visuele uitgang**
• Audio-uitgang links (wit)
• Audio-uitgang rechts (rood)



iPod
(in de handel verkrijgbaar)
MENU
KCA-iP301V
(Optioneel toebehoren)
Audio-uitgang (zwart)
Visuele uitgang (geel)
Ingang navigatiesysteem
(Enkel DDX5024/DDX5054/DDX54R)
Visuele ingang
(geel)
USB-aansluiting
USB-aansluiting
Navigatiesysteem
(Optioneel toebehoren)
Audio-ingang
(zwart)
KCA-BT200-ingang
(Optioneel toebehoren)
(Enkel DNX5240/DDX5024/DDX5054/
DDX54R)
Tv-tuner
(Optioneel toebehoren)
Aansluitkabel
(Inbegrepen bij het navigatiesysteem)
KENWOOD
Aansluitkabel
(meegeleverd met tv-tuner)

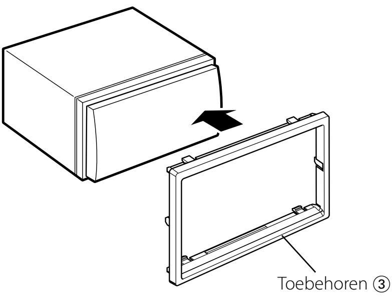
Installatie voor Monitor/Weergaveapparaat



Controleer of het toestel goed geïnstalleerd is. Als het toestel niet stabiel is, kan het slecht werken (het geluid kan bijvoorbeeld soms onderbroken worden).

Installeren van het plaatje (Enkel DNX5240BT/DNX5240/DDX5024)

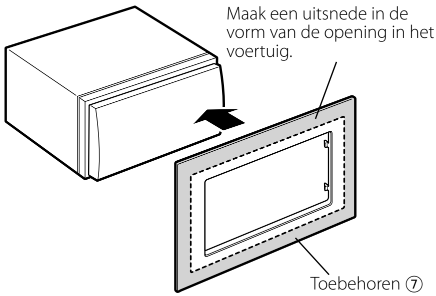
1. Bevestig toebehoren ③ aan het toestel.



Installeren van het plaatje (Enkel DDX5054/DDX54R)

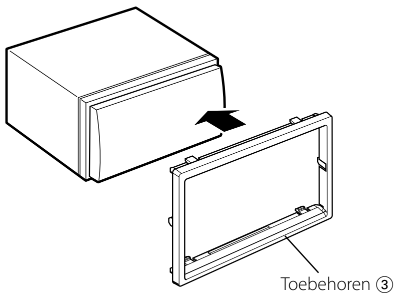
Voor General Motors

1. Maak een uitsnede in accessoire ⑦ in de vorm van de opening van de middenconsole.
2. Bevestig toebehoren ⑦ aan het toestel.



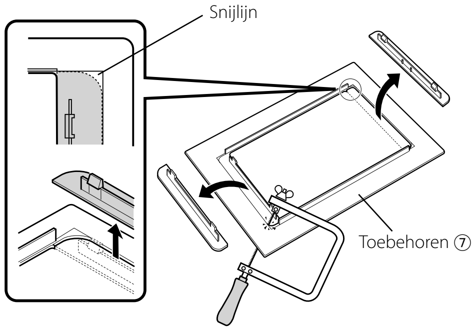
Voor Volkswagen

1. Bevestig toebehoren ③ aan het toestel.

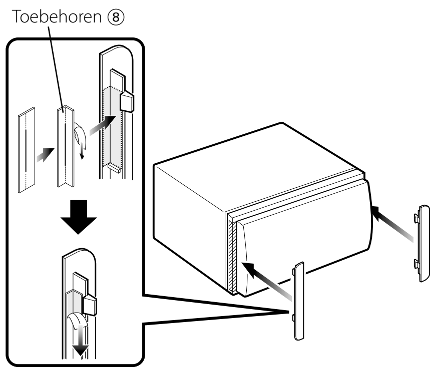


Voor Toyota/Scion

1. Maak een uitsnede in accessoire ⑦, zoals in de afbeelding te zien is.



2. Vouw dubbelzijdig kleefband (accessoire ⑧) langs de snijrand en bevestig dit tegen het middenstuk van de uitsnede van accessoire ⑦, zoals in de afbeelding te zien is. Gebruik twee stukken van accessoire ⑧ voor 1 uitsnede van accessoire ⑦.
3. Bevestig de uitsnede van accessoire ⑦ aan de eenheid.

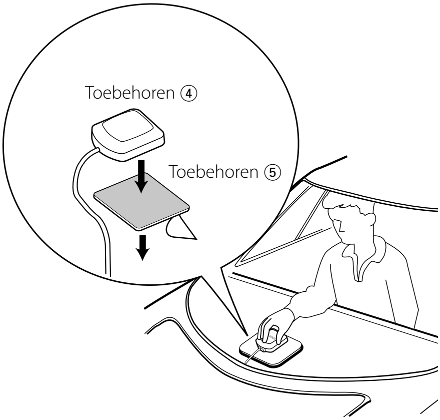


De GPS-antenne installeren (Enkel DNX5240BT/DNX5240)

De GPS-antenne wordt in de auto geïnstalleerd. Zij moet zo horizontaal mogelijk worden geïnstalleerd zodat de GPS-satellietsignalen gemakkelijk kunnen worden ontvangen.

Installeer de GPS-antenne als volgt in uw auto:

1. Reinig het dashboard of het oppervlak waarop u de antenne wilt installeren.
2. Verwijder het schutpapier van het plakband dat zich aan de onderkant van de metalen plaat bevindt (toebehoren ⑤).
3. Druk de metalen plaat (toebehoren ⑤) stevig tegen het dashboard of het bevestigingsoppervlak waarop u de antenne wilt installeren. U kunt de metalen plaat (toebehoren ⑤) buigen zodat het indien nodig ook op gebogen oppervlakken kan worden geïnstalleerd.
4. Plaats de GPS-antenne (toebehoren ④) op de metalen plaat (toebehoren ⑤).

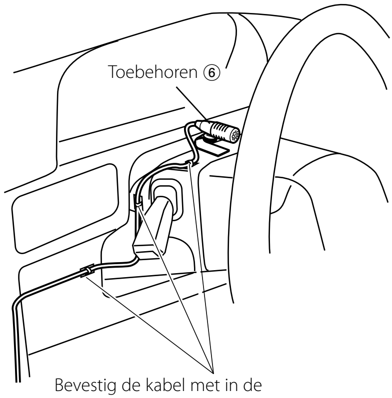


⚠

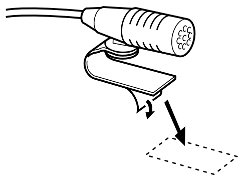
- In sommige typen auto's is de ontvangst van GPS-satellietsignalen niet mogelijk wanneer de antenne in de auto wordt geïnstalleerd.
- De afstand tussen de GPS-antenne en de antennes van mobiele telefoons of andere zendantennes moet minimaal 30 cm bedragen. Het is mogelijk dat de GPS-satellietsignalen hinder ondervinden van deze apparaten.
- GPS-antennes presteren minder goed wanneer u ze verft (metaalkleur).

De microfoon installeren (Enkel DNX5240BT)

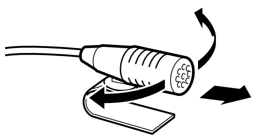
1. Controleer de installatiepositie van de microfoon (toebehoren ⑥).
2. Verwijder olie en ander vuil van het installatieoppervlak.
3. Installeer de microfoon.
4. Leid de microfoonkabel tot aan de handsfree kit en zet de kabel op verschillende plaatsen vast met tape of vergelijkbaar materiaal.



Bevestig de kabel met in de handel verkrijgbare tape.



Verwijder de beschermlaag van de aan twee kanten klevende tape voor bevestiging op de plek die hierboven wordt getoond.



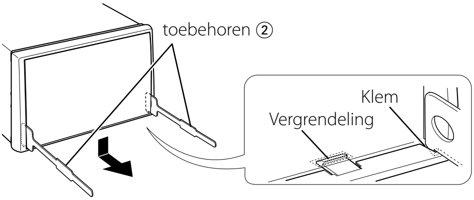
Verplaats de microfoon in de richting van de chauffeur.

Installeer de microfoon zo ver mogelijk van de mobiele telefoon.

De Monitor/Weergaveapparaat verwijderen

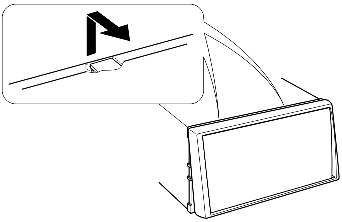
Verwijderen van het hardrubber frame (schakelplaat)

1. Steek de klempennen op het uitbouwgereedschap ② in en verwijder de twee vergrendelingen aan de onderkant.
   Breng het frame omlaag en trek naar voren zoals u in de afbeelding ziet.



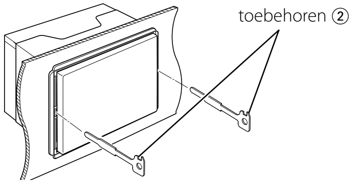
- Aan de bovenkant kan het frame op dezelfde manier worden verwijderd.

2. Nadat de onderkant is verwijderd, verwijdert u de twee plaatsen aan de bovenkant.

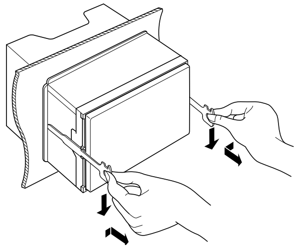


Het toestel verwijderen

1. Verwijder het hardrubber frame volgens de uitbouwprocedure in het deel <Verwijderen van het hardrubber frame>.
2. Steek het uitbouwgereedschap (2 stuks) ② diep in de openingen aan beide kanten zoals afgebeeld.

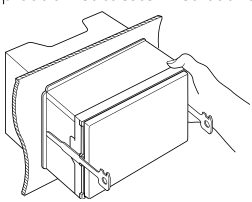


3. Breng het uitbouwgereedschap omlaag en trek het toestel half naar voren terwijl u naar het midden drukt.



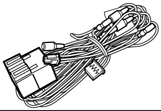
- Ga voorzichtig te werk zodat u niet gewond kunt raken door de meeneempennen op het uitbouwgereedschap.

4. Trek het toestel met uw handen geheel naar voren en let op dat u het toestel niet laat vallen.



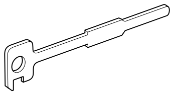
Accessori

①



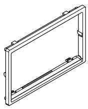
..........1

②



..........2

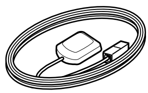
③



..........1

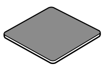
Solo DNX5240BT/DNX5240

④



..........1

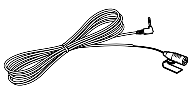
⑤



..........1

Solo DNX5240BT

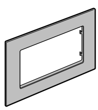
⑥



..........1

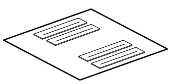
Solo DX5054/DDX54R

⑦



..........1

⑧



..........1

Procedimento per l'installazione

1. Per prevenire eventuali corto circuiti, rimuovere la chiavetta d'accensione e scollegare il terminale ⊖ della batteria.
2. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso e di uscita per ciascuna unità.
3. Collegare il cavo sul fascio di cavi.
4. Prendere il connettore B del fascio di cavi e collegarlo al connettore dell'altoparlante nel veicolo.
5. Prendere il connettore A del fascio di cavi e collegarlo al connettore di alimentazione esterna del veicolo.
6. Collegare il connettore del fascio di cavi all'unità.
7. Installare l'unità nel veicolo.
8. Ricollegare il terminale ⊖ della batteria.
9. Premere il pulsante di ripristino.

⚠AVVERTENZA

- Se si collegano il cavo di accensione (rosso) ed il cavo della batteria (giallo) al telaio dell'auto (messa a terra), si potrebbe provocare un cortocircuito, che a sua volta potrebbe causare un incendio. Collegare sempre i cavi alla fonte di alimentazione che passa nella scatola dei fusibili.

Acquiring GPS Signals

Alla prima accensione dell'unità DNX5240BT/ DNX5240, è necessario attendere affinché il sistema acquisisca i segnali satellite per la prima volta. Questo processo potrebbe richiedere qualche minuto. Make sure your vehicle is outdoors in an open area away from tall buildings and trees for fastest acquisition. After the system acquires satellites for the first time, it will acquire satellites quickly each time thereafter.

⚠AVVERTENZA

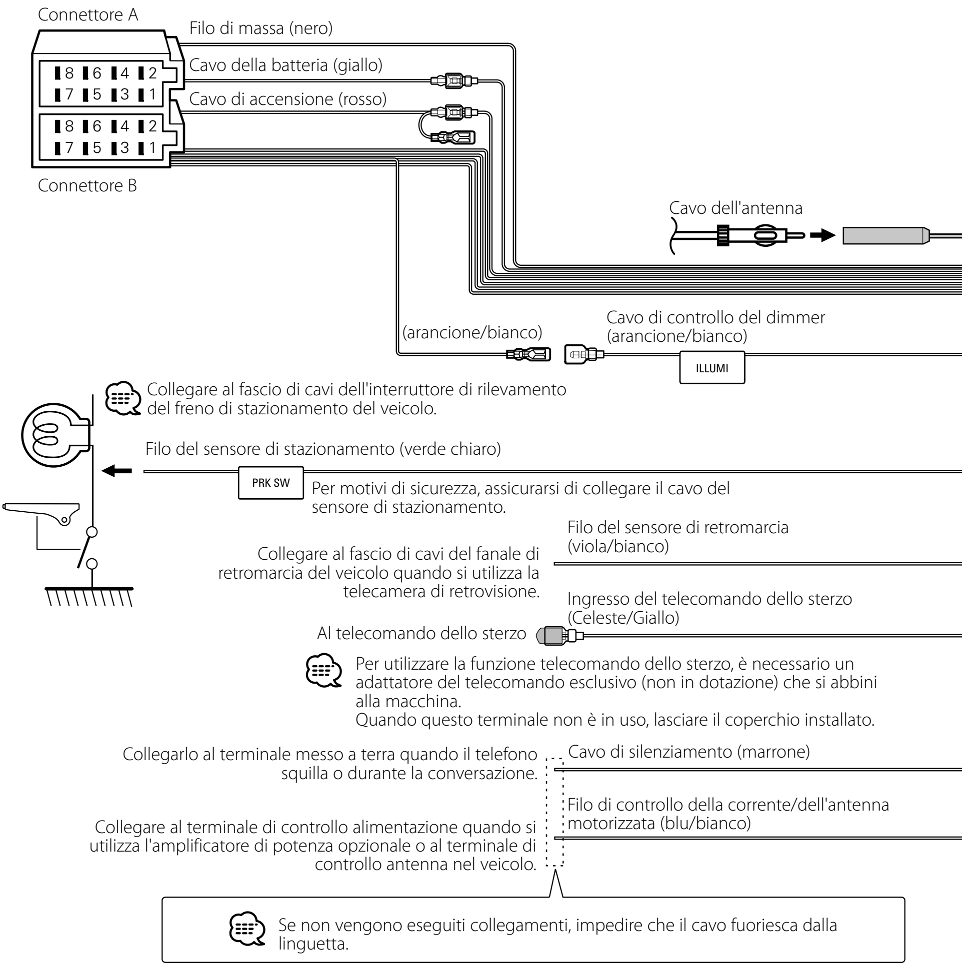
- Installare l'unità nella console del proprio veicolo. Non toccare le parti metalliche dell'unità durante e subito dopo l'uso. Le parti metalliche, come il dissipatore e l'involucro si surriscaldano.

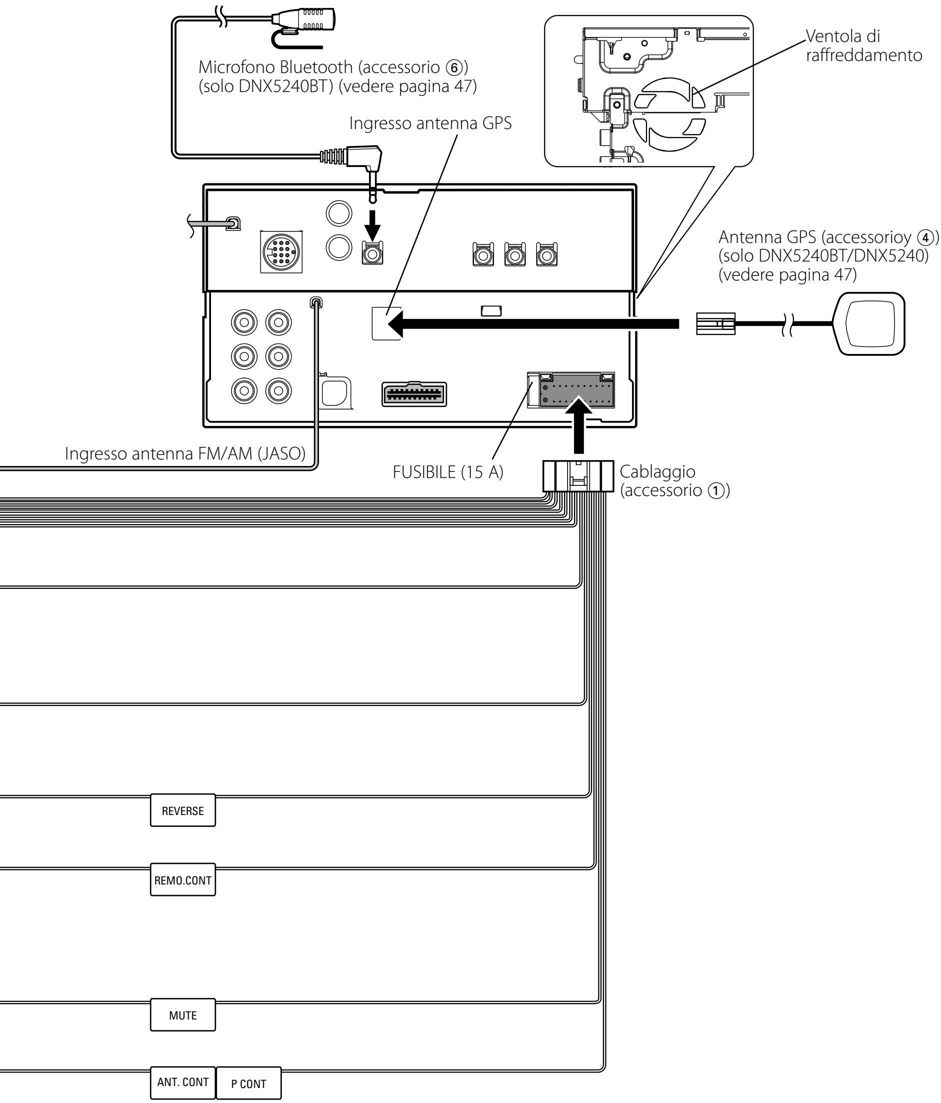
⚠

- Il montaggio e il cablaggio del prodotto richiedono abilità ed esperienza. Per motivi di sicurezza, far eseguire i lavori di montaggio e cablaggio ad un professionista.
- Alimentare l'unità esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non installare l'unità in un luogo esposto alla luce solare diretta, a calore o umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non utilizzare viti non appropriate. Utilizzare solo le viti in dotazione. Se si utilizzano viti errate, è possibile danneggiare l'unità.
- Se l'unità non si accende (viene visualizzato "PROTECT"), il cavo dell'altoparlante potrebbe avere subito un cortocircuito oppure potrebbe aver toccato il telaio del veicolo, attivando la funzione di protezione. Per questo è necessario controllare il cavo dell'altoparlante.
- Assicurarsi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese fino al punto in cui esse si bloccano completamente.
- Se l'interruttore d'accensione del veicolo non è dotato di posizione ACC o se il cavo d'accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'unità non sarà collegata all'interruttore d'accensione (cioè l'unità non si accenderà e non si spegnerà in combinazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se si desidera sincronizzare l'alimentazione dell'unità con l'interruttore d'accensione del veicolo, collegare il cavo d'accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
- Utilizzare un adattatore di conversione disponibile in commercio se il connettore non entra nella presa del veicolo.
- Isolare i cavi non collegati con del nastro in vinile o un altro materiale simile. Per evitare corto circuiti, non rimuovere i coperchi all'estremità dei cavi scollegati o dei terminali.
- Se la consolle ha un coperchio, assicurarsi di installare l'unità in modo che il frontalino non urti il coperchio quando questo viene aperto e chiuso.
- Se il fusibile si dovesse bruciare, assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano in contatto, in modo da evitare un corto circuito, quindi sostituire il fusibile usato con uno nuovo della stessa portata.
- Collegare i cavi dell'altoparlante ai terminali corrispondenti in modo corretto. L'unità potrebbe danneggiarsi o non funzionare correttamente se i cavi ⊖ vengono condivisi o messi a terra su una parte metallica del veicolo.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Installare l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30˚ o inferiore.
- Questa unità è dotata di una ventola di raffreddamento (pagina 41) per ridurre la temperatura interna. Non installare l'unità in un luogo che blocchi il funzionamento della ventola. Il bloccaggio di queste aperture non consente di ridurre la temperatura interna e ciò può provocare malfunzionamenti.
- Non fare pressione sulla superficie del pannello quando si installa l'unità sul veicolo. Altrimenti ne potrebbero conseguire cicatrici, danni oppure guasti.
- La ricezione potrebbe diminuire se sono presenti oggetti metallici vicino all'antenna Bluetooth. (Solo DNX5240BT)

Unità antenna Bluetooth




Connettore A
Filo di massa (nero)
Cavo della batteria (giallo)
Cavo di accensione (rosso)
8 6 4 2
7 5 3 1
8 6 4 2
7 5 3 1
Connettore B
Cavo dell'antenna
(arancione/bianco)
Cavo di controllo del dimmer (arancione/bianco)
ILLUMI
Collegare al fascio di cavi dell'interruttore di rilevamento del freno di stazionamento del veicolo.
Filo del sensore di stazionamento (verde chiaro)
PRK SW
Per motivi di sicurezza, assicurarsi di collegare il cavo del sensore di stazionamento.
Filo del sensore di retromarcia (viola/bianco)
Collegare al fascio di cavi del fanale di retromarcia del veicolo quando si utilizza la telecamera di retrovisione.
Ingresso del telecomando dello sterzo (Celeste/Giallo)
Al telecomando dello sterzo
Per utilizzare la funzione telecomando dello sterzo, è necessario un adattatore del telecomando esclusivo (non in dotazione) che si abbini alla macchina.
Quando questo terminale non è in uso, lasciare il coperchio installato.
Collegarlo al terminale messo a terra quando il telefono squilla o durante la conversazione.
Cavo di silenziamento (marrone)
Filo di controllo della corrente/dell'antenna motorizzata (blu/bianco)
Collegare al terminale di controllo alimentazione quando si utilizza l'amplificatore di potenza opzionale o al terminale di controllo antenna nel veicolo.
Se non vengono eseguiti collegamenti, impedire che il cavo fuoriesca dalla linguetta.



Microfono Bluetooth (accessorio ⑥)
(solo DNX5240BT) (vedere pagina 47)
Ingresso antenna GPS
Ventola di
raffreddamento
Antenna GPS (accessorioy ④)
(solo DNX5240BT/DNX5240)
(vedere pagina 47)
Ingresso antenna FM/AM (JASO)
FUSIBILE (15 A)
Cablaggio
(accessorio ①)
REVERSE
REMO.CONT
MUTE
ANT. CONT
P CONT

Guida alle funzioni dei connettori

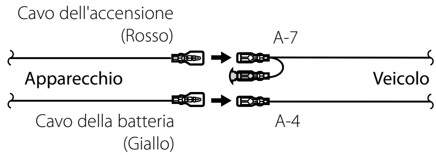
Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna		
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A-6	Arancione/bianco	Dimmer
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento di messa a terra (massa)
Connettore altoparlante		
B-1	Viola	Posteriore destro (+)
B-2	Viola/nero	Posteriore destro (-)
B-3	Grigio	Anteriore destro (+)
B-4	Grigio/nero	Anteriore destro (–)
B-5	Bianco	Anteriore sinistro (+)
B-6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (-)
B-7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B-8	Verde/nero	Posteriore sinistro (-)

⚠AVVERTENZA

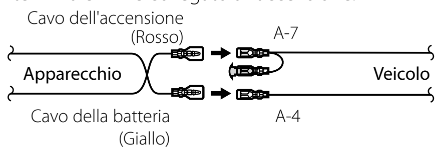
Collegamento del connettore ISO

La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertarsi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'unità.
The default connection for the wiring harness is described in [1] below. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto al punto [2] o [3], eseguire il collegamento come illustrato.
Assicurarsi di ricollegare il cavo come nell'illustrazione qui sotto [2] per installare quest'unità nei veicoli **Volkswagen** ecc.

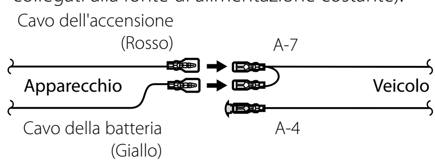
[1] (Impostazione predefinita) Il terminale A-7 del connettore ISO del veicolo è collegato all'accensione; il terminale A-4 è collegato alla fonte di alimentazione costante.



[2] Il terminale A-7 del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante; il terminale A-4 è collegato all'accensione.

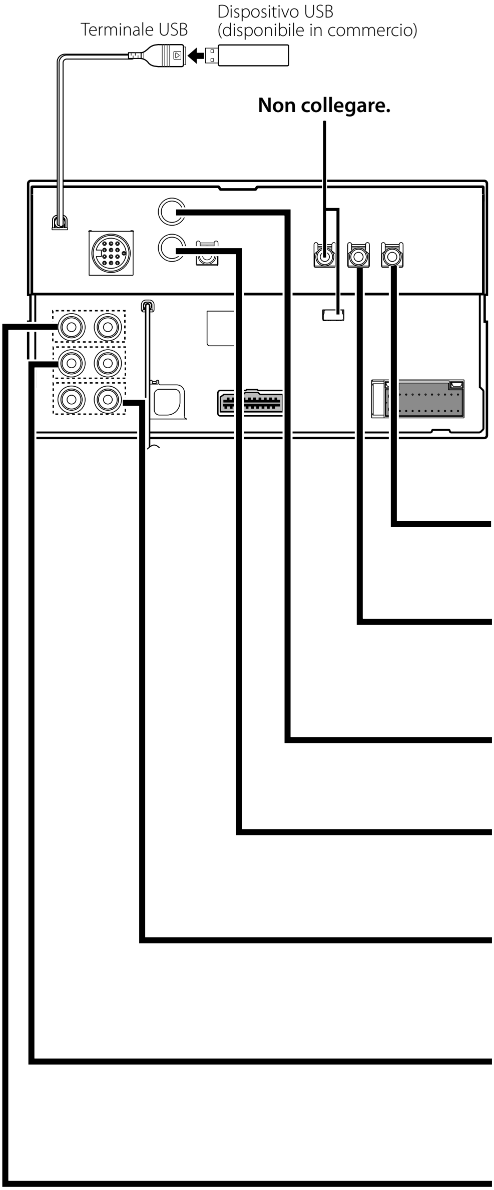


[3] Il terminale A-4 del connettore ISO del veicolo non è collegato ad alcun elemento, mentre il terminale A-7 è collegato alla fonte di alimentazione costante (oppure entrambi i terminali A-7 e A-4 sono collegati alla fonte di alimentazione costante).



- Quando si effettua il collegamento come in [3] qui sopra, la corrente dell'unità non sarà collegata alla chiave di accensione. Per quel motivo, assicurarsi sempre di spegnere la corrente dell'unità quando è spenta l'accensione.
  Per collegare la corrente dell'unità all'accensione, collegare il cavo d'accensione (ACC...rosso) ad una fonte d'alimentazione che può essere attivata o disattivata con la chiave di accensione.

Collegamento del sistema



■ **Ingresso audio**
Mini spina di tipo stereo priva di resistenza (3,5ϕ)

■ **Ingresso visivo**
Mini spina priva di resistenza (3,5ϕ)

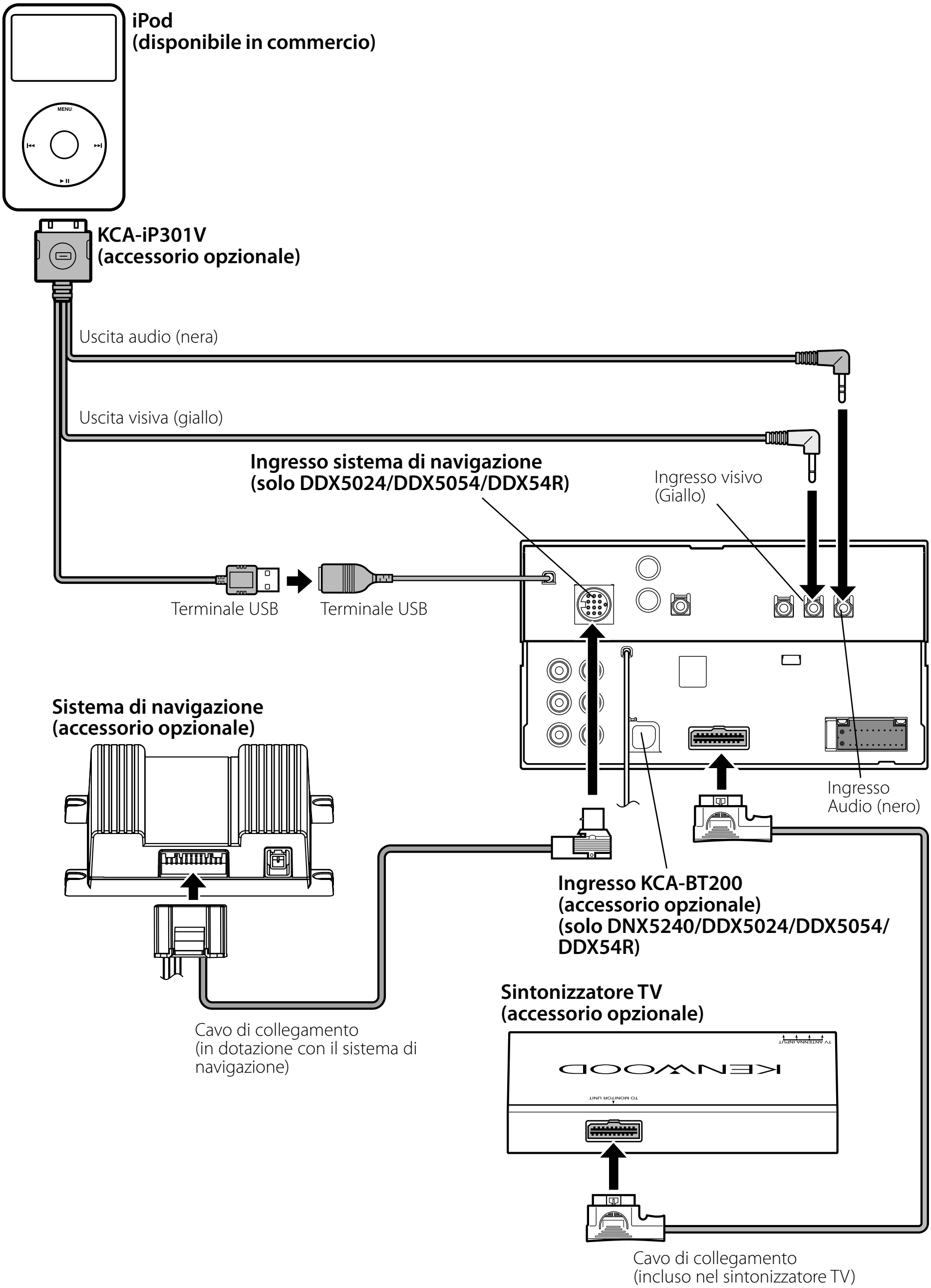
■ **Ingresso telecamera vista posteriore**
• Ingresso visivo (giallo)

■ **Uscita visiva/audio**
• Uscita visiva (giallo)

■ **Preuscita anteriore**
• Uscita sinistra audio (bianco)
• Uscita destra audio (rosso)

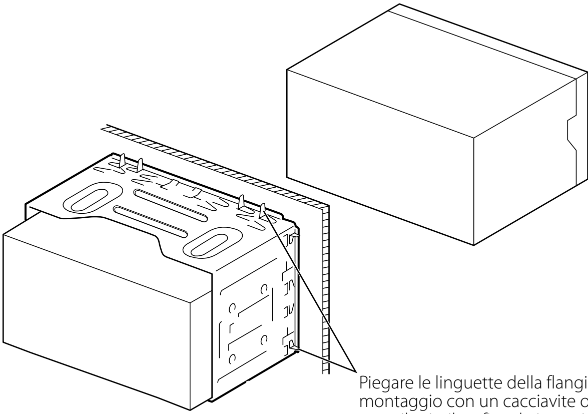
■ **Preuscita posteriore/ Preuscita Subwoofer**
• Uscita sinistra audio (bianco)
• Uscita destra audio (rosso)

■ **Uscita visiva/audio**
• Uscita sinistra audio (bianco)
• Uscita destra audio (rosso)



iPod
(disponibile in commercio)
KCA-iP301V
(accessorio opzionale)
Uscita audio (nera)
Uscita visiva (giallo)
Ingresso sistema di navigazione
(solo DDX5024/DDX5054/DDX54R)
Ingresso visivo
(Giallo)
Terminale USB
Terminale USB
Sistema di navigazione
(accessorio opzionale)
Ingresso
Audio (nero)
Ingresso KCA-BT200
(accessorio opzionale)
(solo DNX5240/DDX5024/DDX5054/
DDX54R)
Sintonizzatore TV
(accessorio opzionale)
Cavo di collegamento
(in dotazione con il sistema di
navigazione)
Cavo di collegamento
(incluso nel sintonizzatore TV)

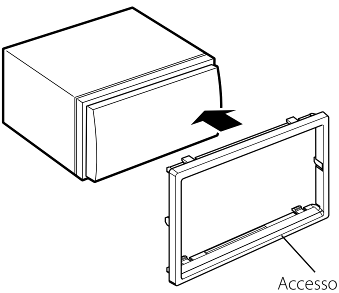
Installazione del monitor/riproduttore



Accertarsi che l'unità sia fissata saldamente in posizione. Se l'unità non è stabile, potrebbe non funzionare correttamente (ad esempio, il suono potrebbe essere intermittente).

Installazione dell'involucro (Solo DNX5240BT/DNX5240/DDX5024)

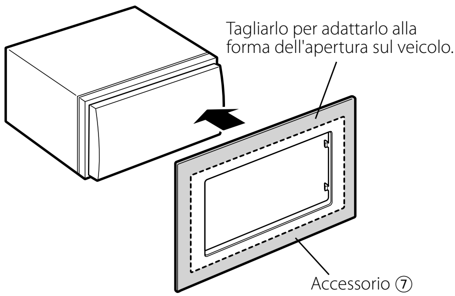
1. Collegare l'accessorio ③ all'unità.



Installazione dell'involucro (solo DDX5054/DDX54R)

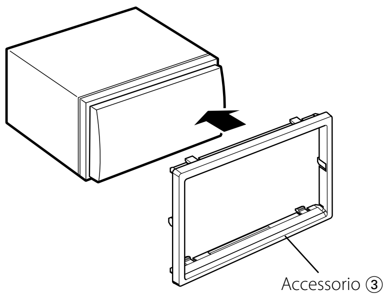
Per General Motors

1. Tagliare l'accessorio ⑦ per adattarlo alla forma dell'apertura della consolle centrale.
2. Collegare l'accessorio ⑦ all'unità.



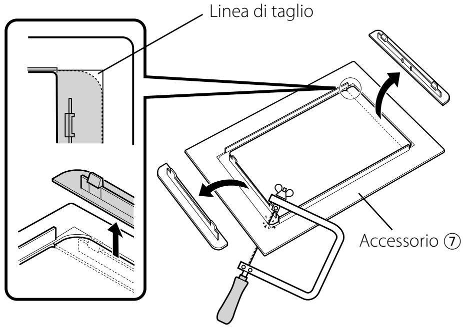
Per Volkswagen

1. Collegare l'accessorio ③ all'unità.

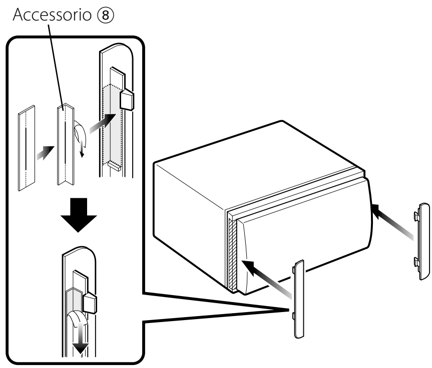


Per Toyota/Scion

1. Tagliare l'accessorio ⑦ come illustrato.



2. Piegare il biadesivo (accessorio ⑧) lungo la fessura e applicarlo all'accessorio ⑦ tagliato contro la costola centrale come illustrato. Usare 2 pezzi dell'accessorio ⑧ per 1 accessorio ⑦ tagliato.
3. Applicare l'accessorio ⑦ tagliato all'unità.

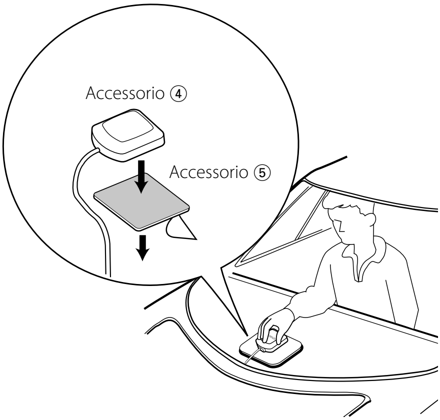


Installazione dell'antenna GPS (solo DNX5240BT/DNX5240)

L'antenna GPS è installata all'interno del veicolo. Deve essere installata in una posizione il più orizzontale possibile per permettere una facile ricezione dei segnali dal satellite GPS.

Montaggio dell'antenna GPS all'interno del veicolo:

1. Clean your dashboard or other surface.
2. Rimuovere la pellicola adesiva sul fondo della piastrina metallica (accessorio ⑤).
3. Premere la piastrina metallica (accessorio ⑤) sul cruscotto o su un'altra superficie di montaggio. Se necessario, è possibile piegare la piastrina metallica (accessorio ⑤) per adattarla a una superficie curva.
4. Posizionare l'antenna GPS (accessorio ④) sopra la piastrina metallica (accessorio ⑤).

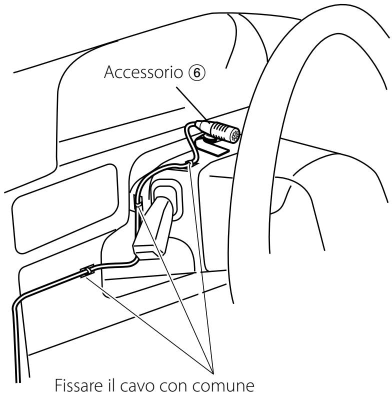


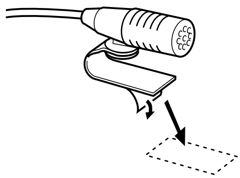
⚠

- A seconda del tipo di veicolo, se l'antenna è montata all'interno la ricezione dei segnali dal satellite GPS potrebbe non essere possibile.
- L'antenna GPS deve essere installata ad almeno 30 cm di distanza dal telefono cellulare o da altre antenne trasmittenti. Questi mezzi potrebbero creare interferenze con i segnali dal satellite GPS.
- La verniciatura dell'antenna GPS con vernice (metallizzata) potrebbe causare malfunzionamenti.

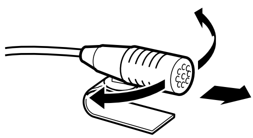
Installazione dell'unità del microfono (solo DNX5240BT)

1. Controllare la posizione in cui eseguire l'installazione del microfono (accessorio ⑥).
2. Rimuovere eventuali tracce di olio e sporco dalla superficie di installazione.
3. Installare il microfono.
4. Collegare il cavo del microfono al kit vivavoce fissandolo in diversi punti con del nastro adesivo.





Staccare la carta patinata del nastro biadesivo per fissare sul punto sopra indicato.

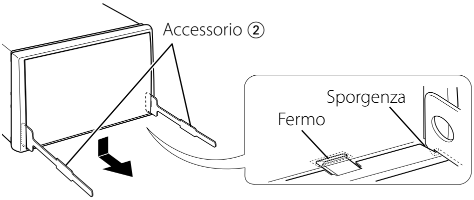


Orientare il microfono verso il conducente.

Installare il microfono il più lontano possibile dal telefono cellulare.

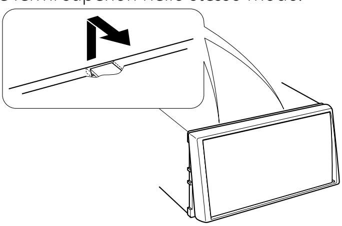
Rimozione della struttura in gomma dura (borchia)

1. Agganciare le sporgenze sull'attrezzo di rimozione ② e sbloccare i due fermi sul lato inferiore. Abbassare il telaio e tirarlo in avanti come mostrato nell'illustrazione.



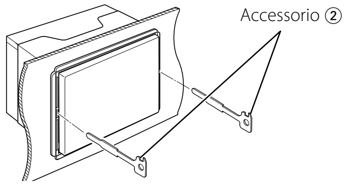
- È possibile rimuovere la struttura dall'alto allo stesso modo.

2. Dopo aver rimosso la parte superiore, sbloccare i due fermi superiori nello stesso modo.

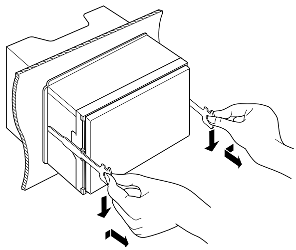


Rimozione dell'unità

1. Rimuovere la struttura in gomma dura facendo riferimento alla procedura di rimozione nella sezione relativa alla rimozione della struttura in gomma dura.
2. Inserire fino in fondo su ciascun lato i due attrezzi per la rimozione ②, come mostrato nell'illustrazione.

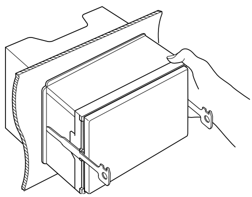


3. Abbassare l'attrezzo di rimozione verso la parte inferiore e tirare parzialmente in fuori l'unità premendo verso l'interno.

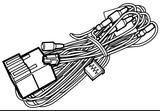


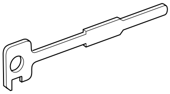
- Prestare attenzione a non danneggiare le staffe di installazione con lo strumento di rimozione.

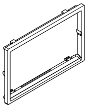
4. Estrarre completamente l'unità tirandolo con le mani, prestando attenzione a non farlo cadere.



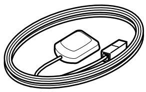
Accesorios

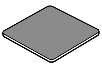
①

..........1

②

..........2

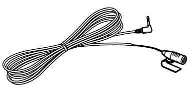
③

..........1

DNX5240BT/DNX5240 solamente

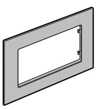
④

..........1

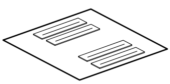
⑤

..........1

DNX5240BT solamente

⑥

..........1

DDX5054/DDX54R solamente

⑦

..........1

⑧

..........1

1. Para prevenir cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Realice en forma adecuada las conexiones de cables de entrada y salida para cada unidad.
3. Conecte el cable en el mazo de cables.
4. Tome el conector B en el mazo de cables y conéctelo al conector de altavoz de su vehículo.
5. Tome el conector A en el aso de cables y conéctelo al conector de alimentación externa de su vehículo.
6. Conecte el mazo de cables a la unidad.
7. Instale la unidad en el automóvil.
8. Conecte nuevamente el terminal ⊖ de la batería.
9. Pulse el botón de restauración.

⚠ADVERTENCIA

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del vehículo (tierra), puede ocasionar un cortocircuito, que puede provocar un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.

Recepción de señales GPS

La primera vez que encienda el DNX5240BT/DNX5240, debe esperar a que el sistema adquiera las señales de satélite por primera vez. Este proceso puede durar varios minutos. Asegúrese de que su vehículo se encuentre en el exterior en una zona abierta, alejado de edificios y árboles para una recepción más rápida. Una vez que el sistema haya recibido la señal del satélite por primera vez, la recibirá posteriormente de una forma más rápida.

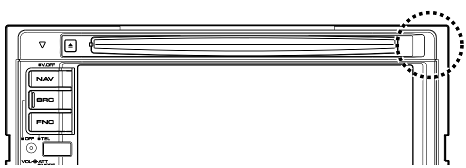
⚠PRECAUCIÓN

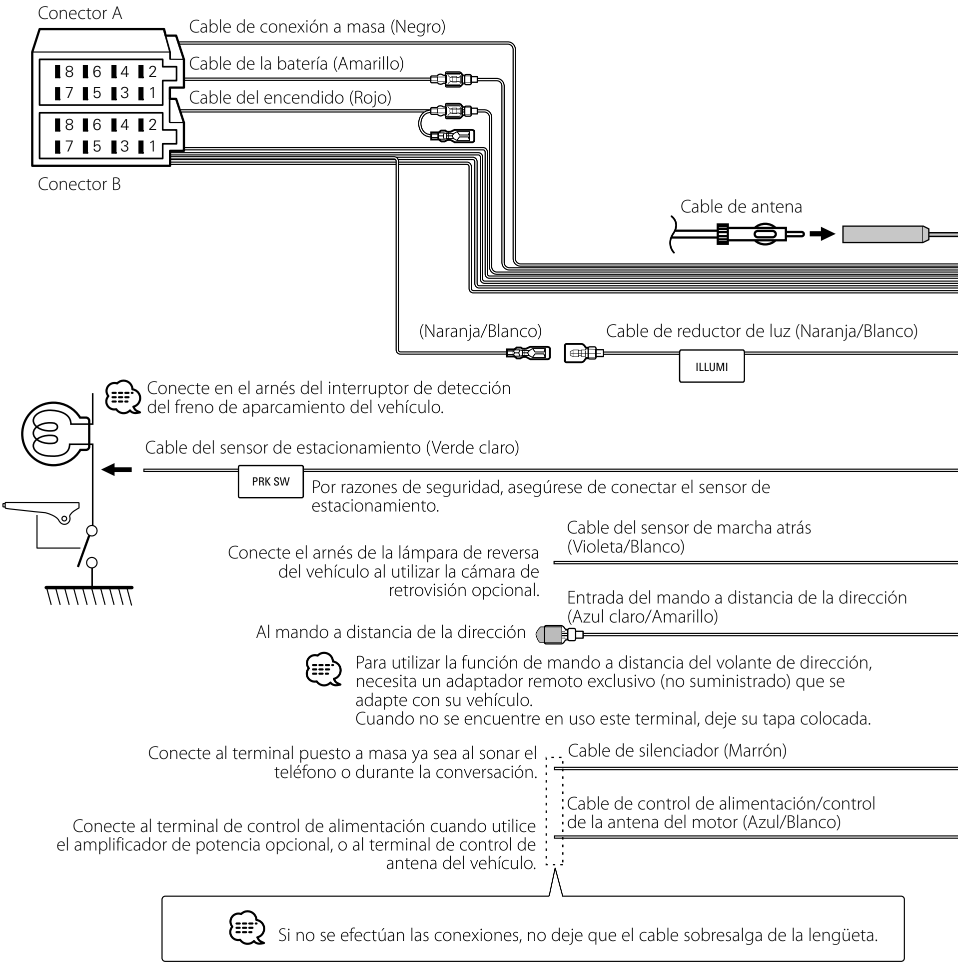
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo.
  No toque la parte metálica de esta unidad durante e inmediatamante después del uso de la unidad. La parte metálica tal como el disipador de calor y la carcasa se calientan.

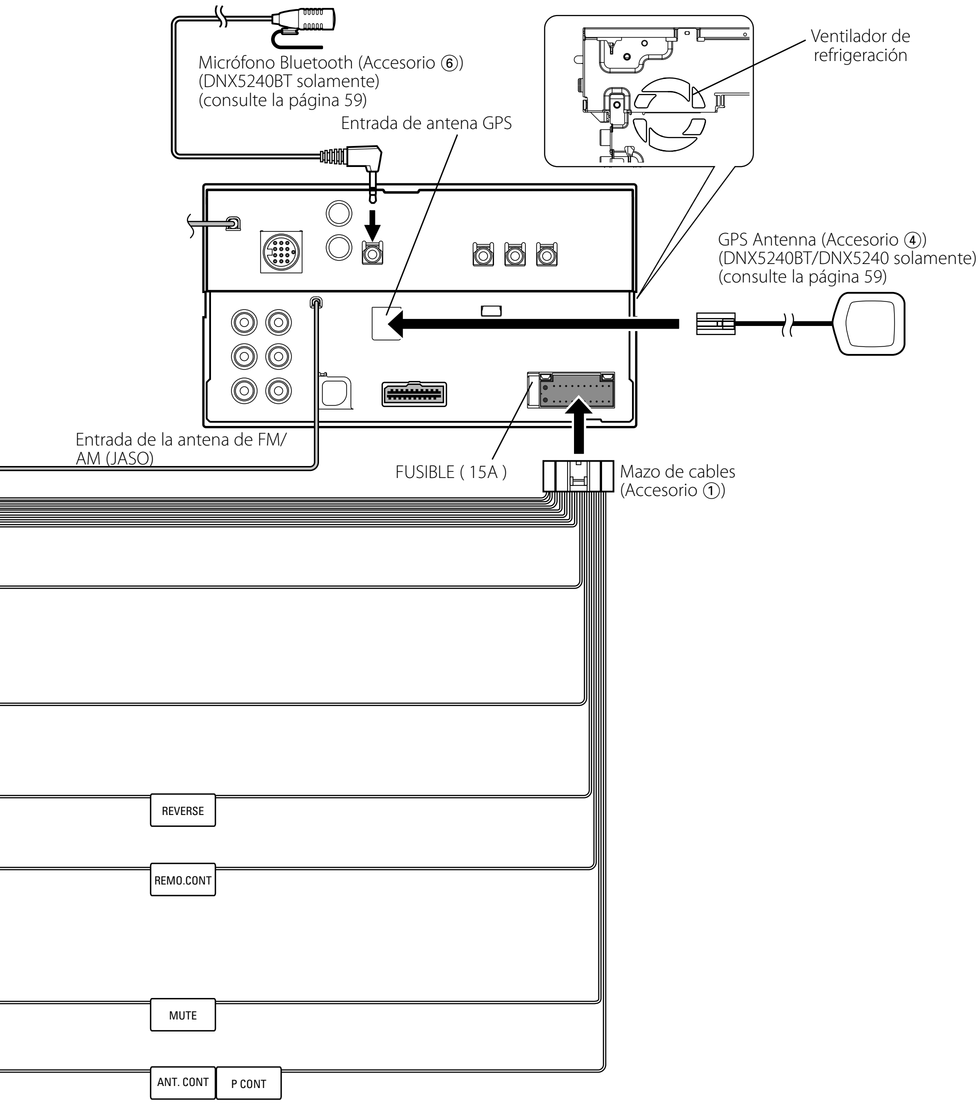
⚠

- El montaje y cableado de este producto requiere conocimientos y experiencia. Para su seguridad, deje el trabajo de montaje y cableado a profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice únicamente los tornillos suministrados. Si utiliza tornillos erróneos, podría dañar la unidad.
- Si la alimentación no ENCIENDE (se visualiza “PROTECT”), el cable del altavoz podría tener un cortocircuito o podría haber tocado el chasis del vehículo y podría haberse activado la función de protección. Por lo tanto, es necesario revisar el cable e altavoz.
- Asegúrese de efectuar correctamente las conexiones de los cables, insertando los enchufes hasta que queden firmemente bloqueados.
- Si el encendido de su vehículo no tiene una posición ACC, o si el cable del encendido está conectado a una fuente de alimentación con voltaje constante tal como un cable de batería, la alimentación de la unidad no estará interconectada con el encendido (es decir, que no se encenderá o apagará junto con el encendido). Si desea interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable del encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.
- Utilice un conector de conversión disponible comercialmente si el conector no se ajusta al del vehículo.
- Aísle los cables desconectados con cinta de vinil o cualquier otra similar. Para prevenir los cortocircuitos, no quite las tapas de los cables o terminales desconectados.
- Si el panel de mandos tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de tal forma que la placa frontal no golpee la tapa cuando se abra o se cierre.
- Si se funden los fusibles, asegúrese primero de que los cables no están en contacto pues pueden ocasionar un cortocircuito, luego reemplace el fusible dañado por uno nuevo que tenga la misma potencia de servicio.
- Conecte correctamente los cables de altavoz a los terminales que corresponden. La unidad se puede dañar o no funcionar si comparte los cables ⊖ o los conecta a tierra a cualquier parte metálica del vehículo.
- Después de haber instalado la unidad, asegúrese de que las luces de freno, los intermitentes, los limpiaparabrisas, etc. del automóvil funcionan correctamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30˚ o menos.
- Esta unidad tiene un ventilador de refrigeración (página 53) para reducir la temperatura interna. No monte la unidad en un lugar en el que el ventilador de refrigeración de la unidad pueda quedar obstruido. Si estas aberturas quedan bloqueadas, la refrigeración no se producirá, aumentando la temperatura interna y provocando averías.
- No presione fuerte sobre la superficie del panel al instalar la unidad en el vehículo. De lo contrario, podría producir rayones, averías o fallos.
- Podría disminuir la recepción si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth. (DNX5240BT solamente)

Unidad de antena Bluetooth




Conector A
Cable de conexión a masa (Negro)
8 6 4 2
7 5 3 1
Cable de la batería (Amarillo)
Cable del encendido (Rojo)
8 6 4 2
7 5 3 1
Conector B
Cable de antena
(Naranja/Blanco)
Cable de reductor de luz (Naranja/Blanco)
ILLUMI
Conecte en el arnés del interruptor de detección del freno de aparcamiento del vehículo.
Cable del sensor de estacionamiento (Verde claro)
PRK SW
Por razones de seguridad, asegúrese de conectar el sensor de estacionamiento.
Cable del sensor de marcha atrás (Violeta/Blanco)
Conecte el arnés de la lámpara de reversa del vehículo al utilizar la cámara de retrovisión opcional.
Entrada del mando a distancia de la dirección (Azul claro/Amarillo)
Al mando a distancia de la dirección
Para utilizar la función de mando a distancia del volante de dirección, necesita un adaptador remoto exclusivo (no suministrado) que se adapte con su vehículo.
Cuando no se encuentre en uso este terminal, deje su tapa colocada.
Conecte al terminal puesto a masa ya sea al sonar el teléfono o durante la conversación.
Cable de silenciador (Marrón)
Cable de control de alimentación/control de la antena del motor (Azul/Blanco)
Conecte al terminal de control de alimentación cuando utilice el amplificador de potencia opcional, o al terminal de control de antena del vehículo.
Si no se efectúan las conexiones, no deje que el cable sobresalga de la lengüeta.



Micrófono Bluetooth (Accesorio ⑥)
(DNX5240BT solamente)
(consulte la página 59)
Entrada de antena GPS
Ventilador de refrigeración
GPS Antenna (Accesorio ④)
(DNX5240BT/DNX5240 solamente)
(consulte la página 59)
Entrada de la antena de FM/ AM (JASO)
FUSIBLE (15A)
Mazo de cables
(Accesorio ①)
REVERSE
REMO.CONT
MUTE
ANT. CONT
P CONT

Conexión de los cables a los terminales

Guía de función del conector

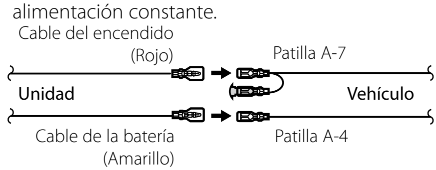
Números de patillas para conectores ISO	Color de cable	Funciones
Conector de alimentación externa		
A-4	Amarillo	Batería
A-5	Azul/Blanco	Control de alimentación
A-6	Naranja/Blanco	Atenuador
A-7	Rojo	Encendido (CCA)
A-8	Negro	Conexión a tierra (masa)
Conector de altavoz		
B-1	Púrpura	Derecho trasero (+)
B-2	Púrpura/Negro	Derecho trasero (–)
B-3	Gris	Derecho delantero (+)
B-4	Gris/Negro	Derecho delantero (–)
B-5	Blanco	Izquierdo delantero (+)
B-6	Blanco/Negro	Izquierdo delantero (–)
B-7	Verde	Izquierdo trasero (+)
B-8	Verde/Negro	Izquierdo trasero (–)

⚠ADVERTENCIA

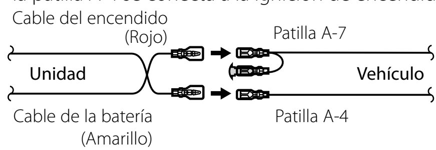
Conexión del conector ISO

La disposición de las patillas de los conectores ISO depende del tipo de vehículo. Asegúrese de efectuar las conexiones de manera apropiada para evitar que se dañe la unidad.
El ajuste de fábrica para la conexión del mazo de cables se describe más abajo en [1]. Si las patillas del conector ISO están dispuestas tal como se describe en [2] o [3], efectúe la conexión de la manera indicada en la figura.
Asegúrese de volver a conectar el cable como se indica en [2], a continuación, para instalar la unidad en vehículos **Volkswagen**, etc.

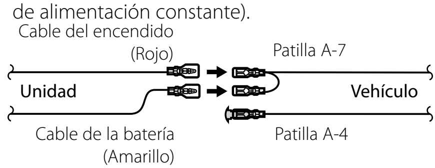
[1] (Ajuste por defecto) La patilla A-7 del conector ISO del vehículo es conectada con la ignición de encendido y la patilla A-4 se conecta a la fuente de alimentación constante.



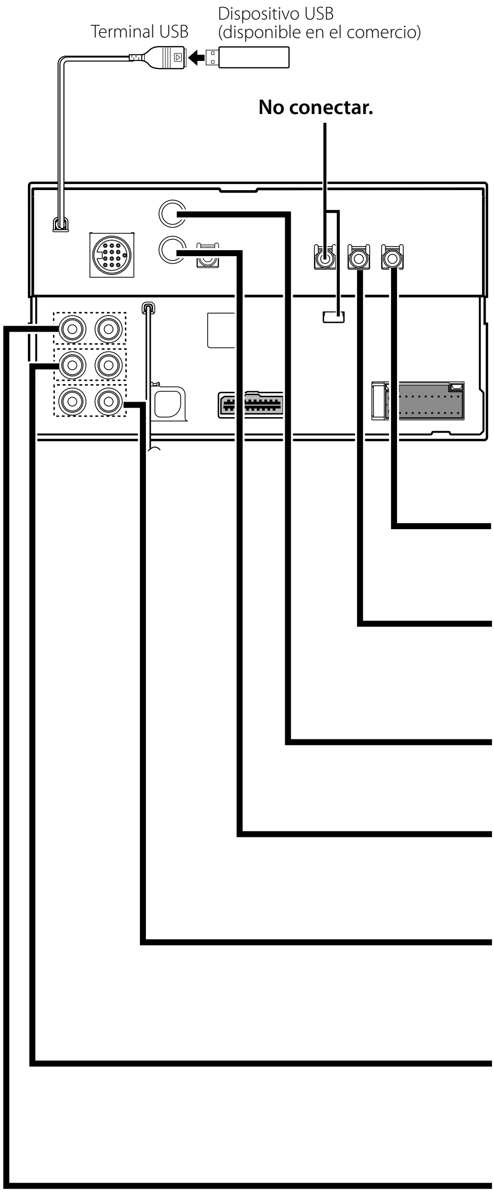
[2] La patilla A-7 del conector ISO del vehículo es conectada a la fuente de alimentación constante, y la patilla A-4 se conecta a la ignición de encendido.



[3] La patilla A-4 del conector ISO del vehículo no se conecta a nada, mientras que la patilla A-7 es conectada a la fuente de alimentación constante (o ambas, la patilla A-7 y la A-4 se conectan a la fuente de alimentación constante).



- Cuando la conexión se realiza como se muestra en [3] a continuación, la alimentación de la unidad no estará unida a la llave de encendido. Por tal motivo, asegúrese siempre de desactivar la alimentación de la unidad cuando el encendido esté desactivado.
  Para unir la alimentación de la unidad al encendido, conecte el cable de encendido (ACC...rojo) a una fuente de alimentación que se puede activar y desactivar con la llave de encendido.



■ **Entrada de audio**
Toma mini tipo estéreo sin resistencia (3,5ϕ)

■ **Entrada visual**
Toma mini sin resistencia (3,5ϕ)

■ **Entrada de la cámara de visión trasera**
- Entrada visual (Amarilla)

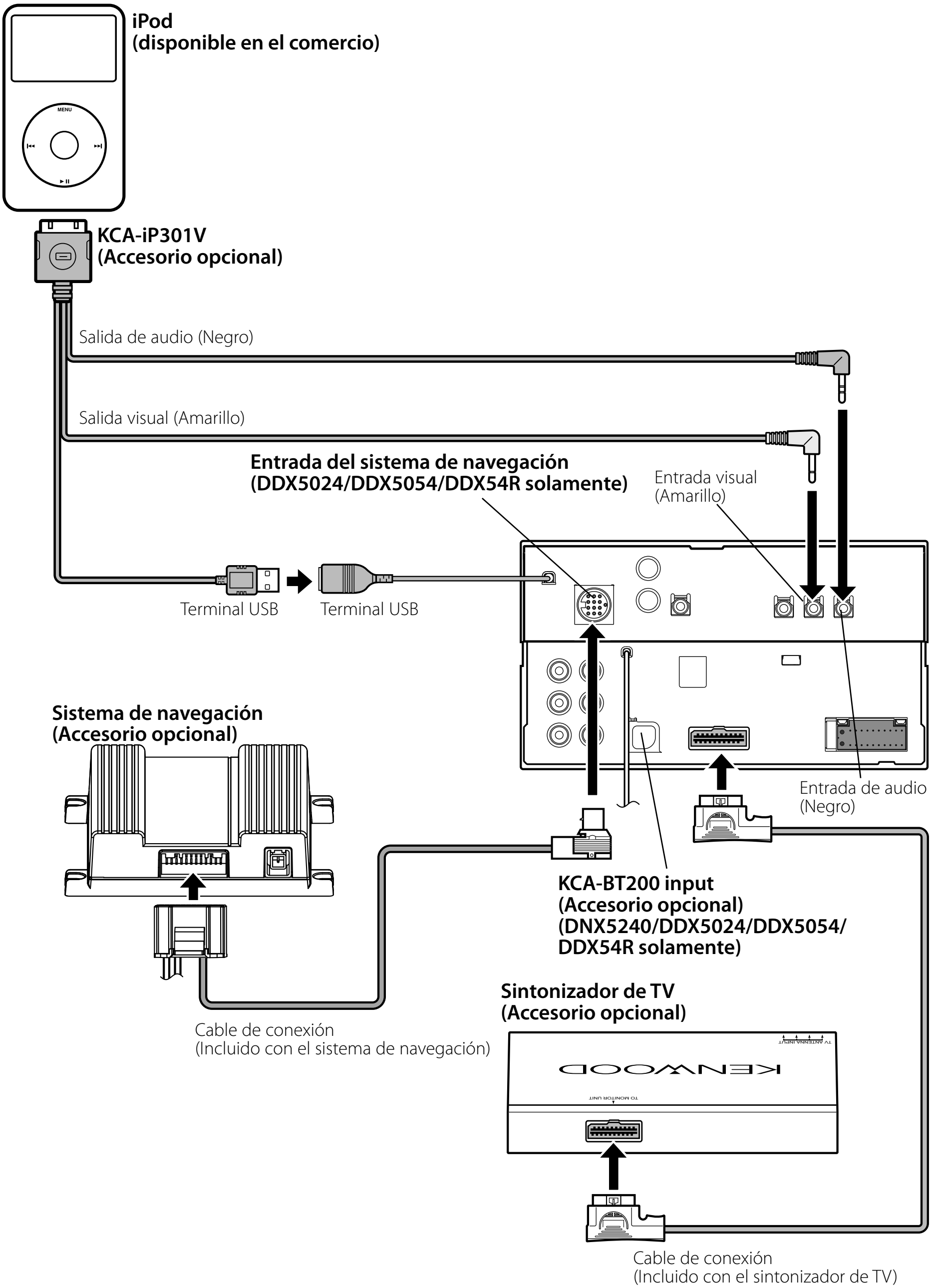
■ **Salida Audio/Visual**
- Salida visual (Amarilla)

■ **Salida previa delantera**
- Salida izquierda de audio (Blanca)
- Salida derecha de audio (Roja)

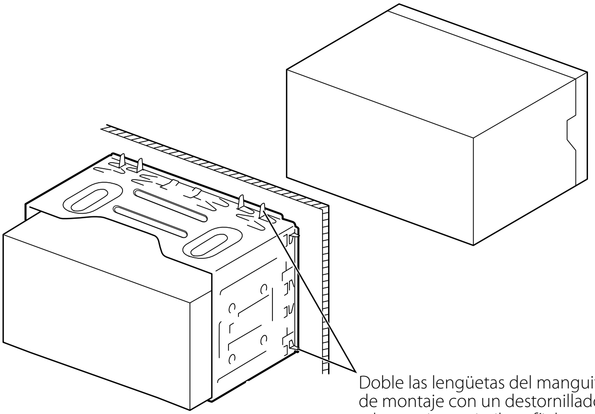
■ **Salida previa trasera/ Salida previa del subwoofer**
- Salida izquierda de audio (Blanca)
- Salida derecha de audio (Roja)

■ **Salida Audio/Visual**
- Salida izquierda de audio (Blanca)
- Salida derecha de audio (Roja)

Conexión de accesorios opcionales



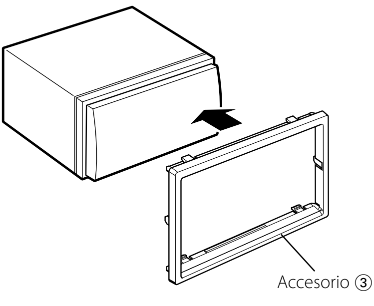
Instalación para el monitor/unidad de reproductor



Asegúrese de que la unidad está instalada en forma segura. Si la unidad está en una posición inestable, es posible que no funcione correctamente (por ejemplo, el sonido puede interrumpirse).

Instalación de la tapa protectora (DNX5240BT/DNX5240/DDX5024 solamente)

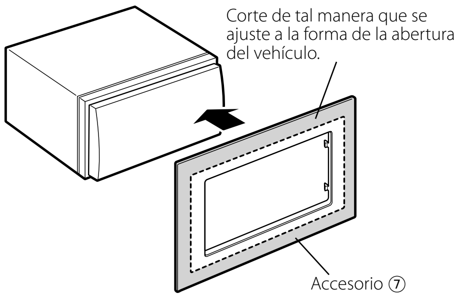
1. Coloque el accesorio ③ a la unidad.



Instalación de la eserina (DDX5054/DDX54R solamente)

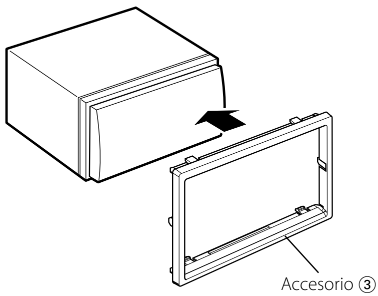
Para General Motors

1. Corte el accesorio ⑦ para realizar la forma de la apertura de la consola central.
2. Coloque el accesorio ⑦ en la unidad.



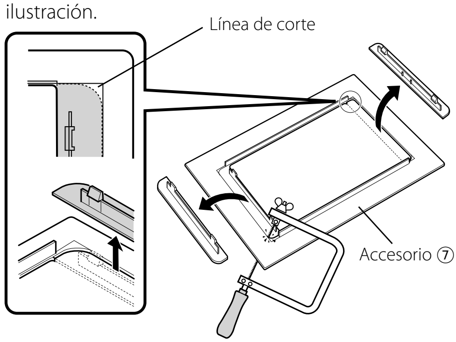
Para Volkswagen

1. Coloque el accesorio ③ a la unidad.

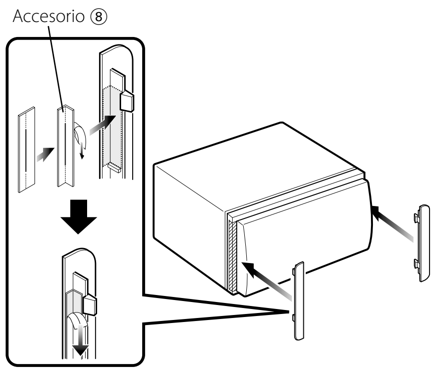


Para Toyota/Scion

1. Corte el accesorio ⑦ como se muestra en la ilustración.



2. Doble el adhesivo de doble cara (accesorio ⑧) a lo largo del corte y colóquelo en el accesorio ⑦ corte contra el soporte central como se indica en la ilustración. Utilice 2 piezas del accesorio ⑧ para a accesorio ⑦.
3. Coloque el accesorio ⑦ en la unidad.

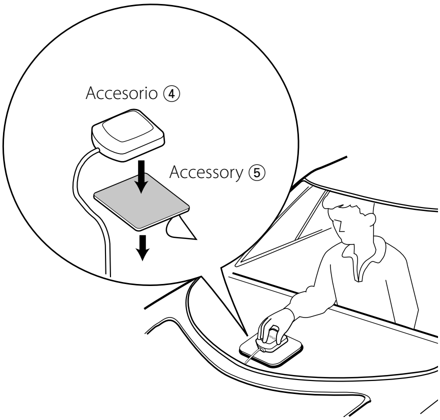


Instalación de la antena GPS (DNX5240BT/DNX5240 solamente)

La antena GPS está instalada en el interior del coche. Debería instalarse lo más horizontalmente posible para permitir una recepción sencilla de las señales del satélite GPS.

Para montar la antena GPS en el interior del vehículo:

1. Limpie el salpicadero o cualquier otra superficie.
2. Retire el adhesivo de la parte inferior de la placa de metal (Accesorio ⑤).
3. Presione la placa de metal (Accesorio ⑤) firmemente sobre el salpicadero o cualquier otra superficie de montaje. Puede doblar la placa de metal (Accesorio ⑤) para ajustarla a la superficie curva, si fuera necesario.
4. Coloque la antena GPS (Accesorio ④) en la parte superior de la placa de metal (Accesorio ⑤).

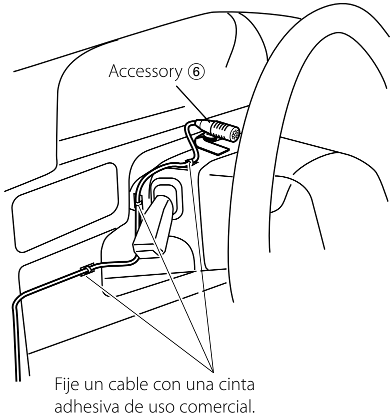


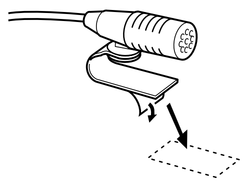
⚠

- Dependiendo del tipo de coche, la recepción de las señales de satélite GPS puede que no sea posible con una instalación interior.
- La antena GPS debería instalarse en una posición, como mínimo, a 30 cm (12 pulgadas) del teléfono móvil o de cualquier otra antena de transmisión. Las señales del satélite GPS puede verse interferida por estos dispositivos de comunicación.
- Pintar la antena GPS con pintura (metálica) puede provocar una reducción de su rendimiento.

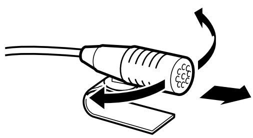
Instalación de la unidad del micrófono (DNX5240BT solamente)

1. Compruebe la posición de instalación del micrófono (accesorio ⑥).
2. Elimine el aceite y los restos de suciedad de la superficie de instalación.
3. Instale el micrófono.
4. Conecte el cable del micrófono a la caja de manos libres asegurando el mismo en varias posiciones con cinta adhesiva o similar.





Quite el papel de liberación de la cinta adhesiva de doble cara para fijar en el lugar que se muestra arriba.

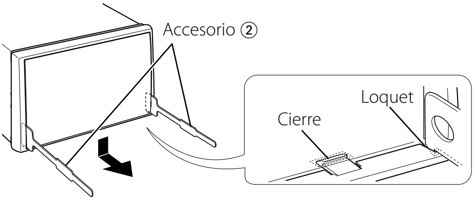


Ajuste la dirección del micrófono hacia el conductor.

Instale el micrófono lo más lejos que pueda del teléfono móvil.

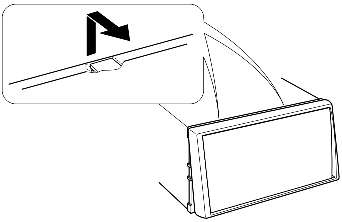
Desinstalación del marco duro de goma (tapa protectora)

1. Enganche la uña en la herramienta de extracción ② y retire los dos cierres provistos en dos lugares de la parte inferior.
   Tal como se muestra en la figura, baje el marco y extráigalo hacia adelante.



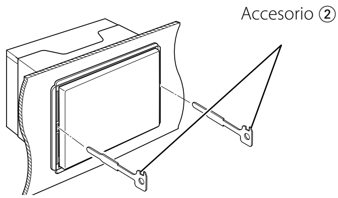
- El marco puede extraerse desde el lado superior del mismo modo.

2. Después de extraer la parte inferior, libere de la misma manera los dos lugares del lado superior.

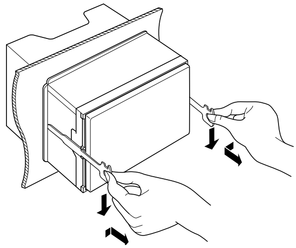


Desinstalación de la unidad

1. Extraiga el marco duro de goma siguiendo el procedimiento de extracción descrito en la sección <Extracción del marco duro de goma>.
2. Inserte profundamente las dos herramientas de extracción ② en las ranuras de cada lado, tal como se muestra en la figura.

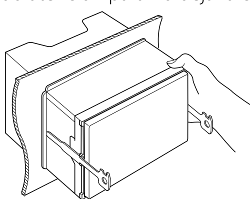


3. Mueva la herramienta de extracción hacia abajo, y extraiga la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia adentro.



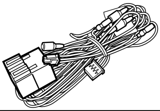
- Procure evitar cualquier tipo de accidente con los pasadores de bloqueo en la herramienta de extracción.

4. Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.



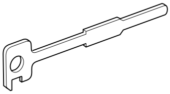
Acessórios

①



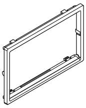
..........1

②



..........2

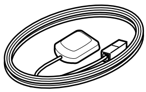
③



..........1

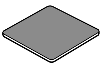
Apenas DNX5240BT/DNX5240

④



..........1

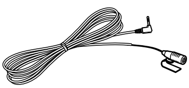
⑤



..........1

Apenas DNX5240BT

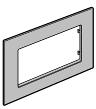
⑥



..........1

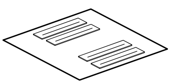
Apenas DDX5054/DDX54R

⑦



..........1

⑧



..........1

1. Para evitar curto-circuitos, remova a chave da ignição e desligue o terminal ⊖ da bateria.
2. Faça as ligações apropriadas dos cabos de entrada e saída de cada aparelho.
3. Ligue o fio à cablagem.
4. Ligue o conector B da cablagem ao altifalante do seu veículo.
5. Ligue o conector A da cablagem ao conector de energia externa do seu veículo.
6. Ligue o conector da cablagem à unidade.
7. Instale o aparelho no seu carro.
8. Ligue o terminal ⊖ da bateria.
9. Pressione o botão de reiniciar.

⚠ADVERTÊNCIA

- Se ligar o cabo de ignição (vermelho) e o cabo de bateria (amarelo) ao chassis do carro (massa), poderá causar um curto-circuito, que por sua vez pode originar um fogo. Ligue sempre estes cabos à alimentação que passar pela caixa de fusíveis.

Adquirir sinais GPS

Na primeira vez que ligar o DNX5240BT/DNX5240, deve esperar que o sistema adquira sinais de satélite pela primeira vez. Este processo poderá levar vários minutos. Certifique-se que o veículo está no exterior, numa área aberta, longe de edifícios altos e árvores altas para que a aquisição seja mais rápida. Depois do sistema adquirir os sinais de satélite pela primeira vez, irá adquiri-los cada vez mais rapidamente nas vezes seguintes.

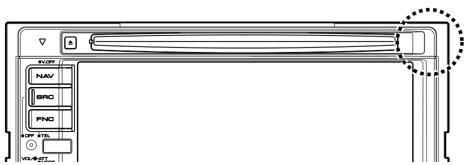
⚠ATENÇÃO

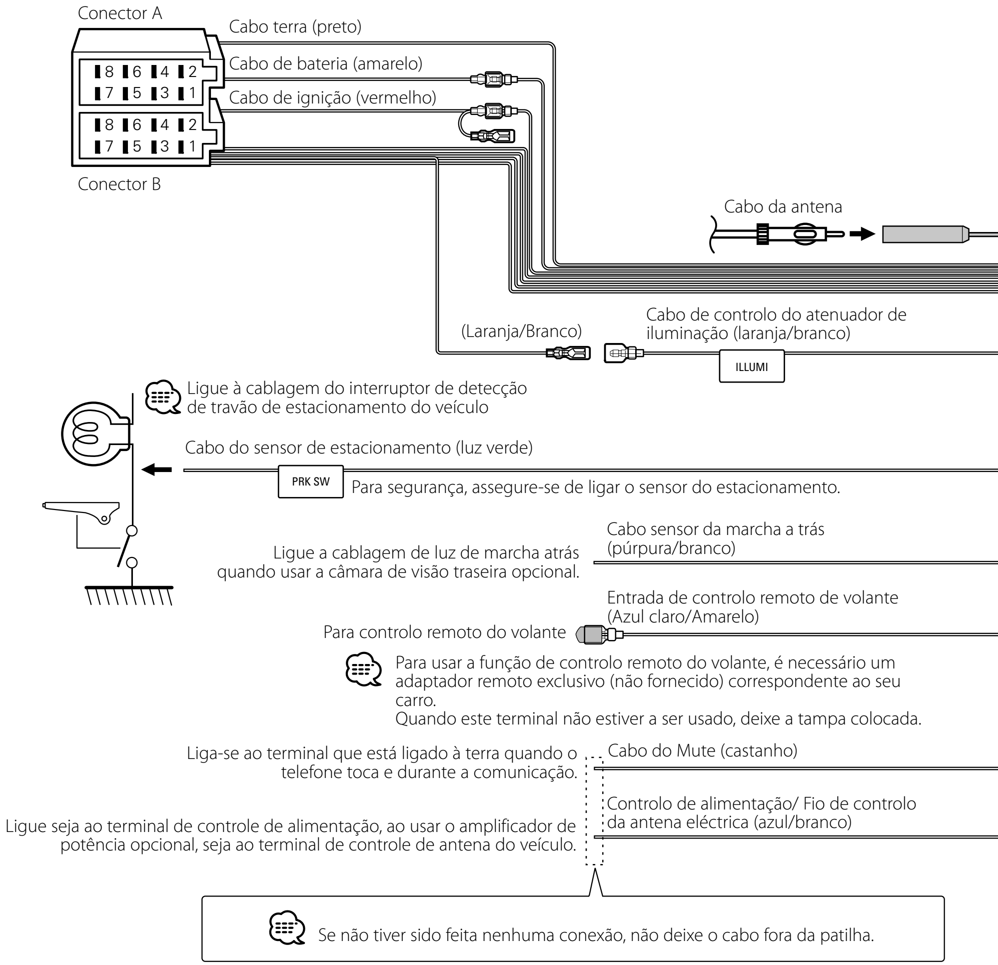
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas partes metálicas deste aparelho durante ou imediatamente após a utilização do aparelho. As partes metálicas tais como o dissipador de calor e caixa ficam quentes.

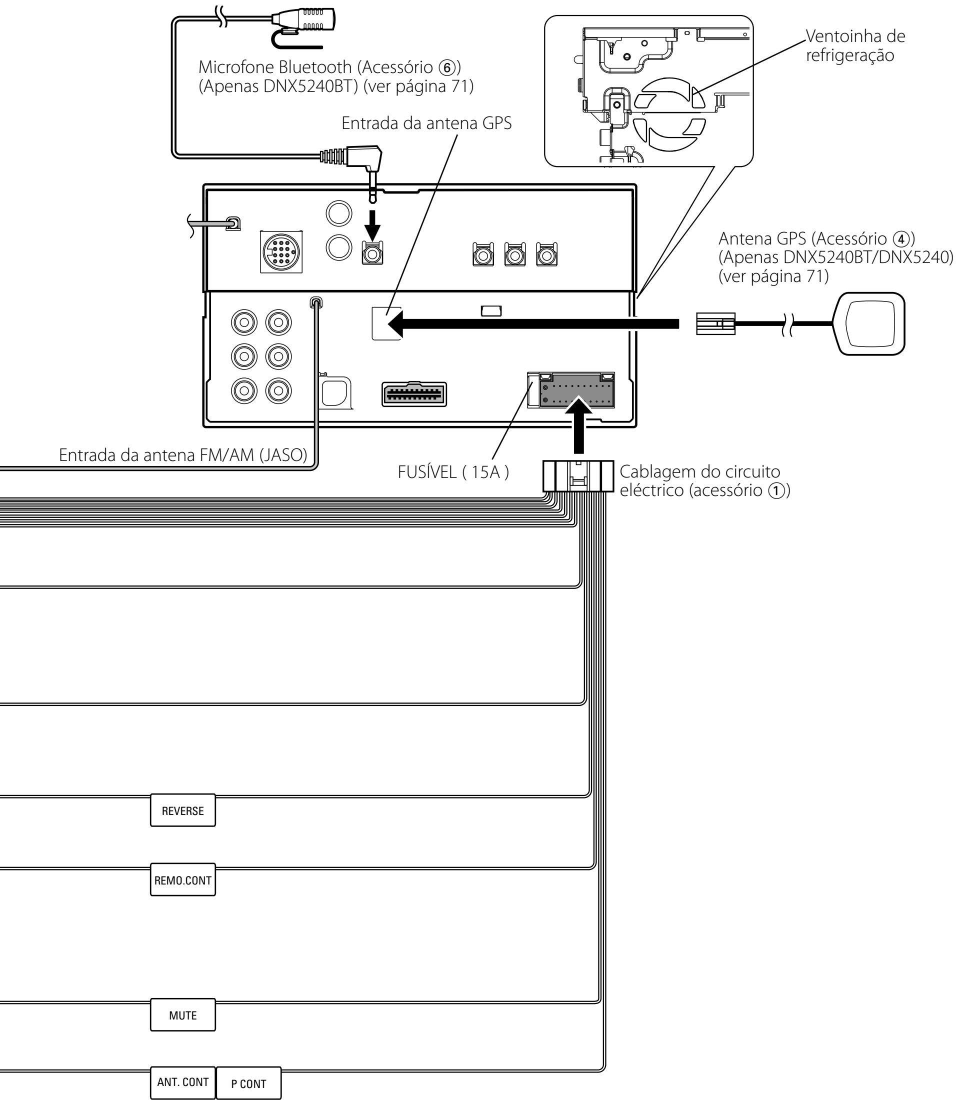
⚠

- Montar e ligar este aparelho requer perícia e experiência. Para sua segurança, deixe a montagem e o trabalho das ligações para os profissionais.
- Assegure-se de ligar a massa do aparelho ao negativo de uma fonte de alimentação de 12V CC.
- Não instalar o aparelho num local exposto à luz solar directa ou calor e humidade excessivos. Evitar também locais com poeira em demasia ou a possibilidade de pingos de água.
- Não use os seus próprios parafusos. Use apenas os parafusos fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.
- Se a alimentação não for ligada (é apresentado "PROTECT"), o cabo do altifalante poderá fazer um curto-circuito ou tocar no chassis do automóvel e a função de protecção pode ter sido activada. Portanto, o cabo do altifalante deve ser verificado.
- Certifique-se que todas as conexões dos cabos estão bem fixadas inserindo-os nas tomadas até que bloqueiem completamente.
- Se a ignição do seu veículo não possuir uma posição ACC ou se o cabo de ignição estiver conectado a uma fonte de energia com voltagem constante, tipo um cabo de bateria, o aparelho não estará conectado à ignição (isto é, o aparelho não ligará ou desligará juntamente com a ignição). Se desejar ligar/desligar o aparelho ao mesmo tempo que a ignição, conecte o cabo de ignição a uma fonte de energia que possa ser ligada/desligada com a chave da ignição.
- Use um conector de conversão disponível comercialmente se o conector não encaixar no conector do veículo.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar um curto circuito, não remova as tampas nas pontas dos fios desligados ou dos terminais.
- Se a consola tiver uma cobertura, assegure-se de que instala a unidade de forma a que o painel não toque na cobertura ao fechar e abrir.
- Se o fusível fundir, assegure-se primeiro que os fios não estão em contacto causando um curto circuito, e depois substitua o fusível velho por outro com a mesma capacidade.
- Ligue os fios dos altifalantes correctamente aos terminais correspondentes. A unidade poderá ficar danificada ou deixar de funcionar se partilhar os fios ⊖ ou os ligar à massa a qualquer peça metálica do carro.
- Depois de o aparelho estar instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa pára-brisa, etc. do carro funcionam correctamente.
- Monte a unidade de forma a que o ângulo de montagem seja de 30˚ ou menos.
- Esta unidade tem ventoinhas de refrigeração (página 65) para diminuir a temperatura interna. Não monte a unidade num local onde as ventoinhas de refrigeração fiquem bloqueadas. Bloquear estas aberturas irá inibir a refrigeração da temperatura interna e resultar em avaria.
- Não faça muita pressão sobre a superfície do painel quando instalar a unidade no automóvel. Caso contrário poderão resultar marcas, danos ou avarias.
- A recepção poderá ser reduzida se existirem objectos de metal próximo da antena Bluetooth. (Apenas DNX5240BT)

Unidade de antena Bluetooth




Conector A
Cabo terra (preto)
Cabo de bateria (amarelo)
Cabo de ignição (vermelho)
Conector B
Cabo da antena
(Laranja/Branco)
Cabo de controlo do atenuador de iluminação (laranja/branco)
ILLUMI
Ligue à cablagem do interruptor de detecção de travão de estacionamento do veículo
Cabo do sensor de estacionamento (luz verde)
PRK SW
Para segurança, assegure-se de ligar o sensor do estacionamento.
Ligue a cablagem de luz de marcha atrás quando usar a câmara de visão traseira opcional.
Cabo sensor da marcha a trás (púrpura/branco)
Entrada de controlo remoto de volante (Azul claro/Amarelo)
Para controlo remoto do volante
Para usar a função de controlo remoto do volante, é necessário um adaptador remoto exclusivo (não fornecido) correspondente ao seu carro.
Quando este terminal não estiver a ser usado, deixe a tampa colocada.
Liga-se ao terminal que está ligado à terra quando o telefone toca e durante a comunicação.
Cabo do Mute (castanho)
Ligue seja ao terminal de controle de alimentação, ao usar o amplificador de potência opcional, seja ao terminal de controle de antena do veículo.
Controlo de alimentação/ Fio de controlo da antena eléctrica (azul/branco)
Se não tiver sido feita nenhuma conexão, não deixe o cabo fora da patilha.


Microfone Bluetooth (Acessório ⑥)
(Apenas DNX5240BT) (ver página 71)
Entrada da antena GPS
Ventoinha de
refrigeração
Antena GPS (Acessório ④)
(Apenas DNX5240BT/DNX5240)
(ver página 71)
Entrada da antena FM/AM (JASO)
FUSÍVEL (15A)
Cablagem do circuito
eléctrico (acessório ①)
REVERSE
REMO.CONT
MUTE
ANT. CONT
P CONT

Guia da Função do Conector

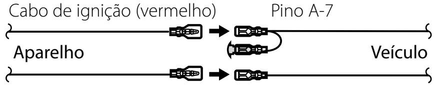
Números dos pinos para os conectores ISO	Cor dos cabos	Funções
Conector de Alimentação Externa		
A-4	Amarelo	Bateria
A-5	Azul/branco	Controlo de alimentação
A-6	Laranja/branco	Atenuador
A-7	Vermelho	Ignição (ACC)
A-8	Preto	Conexão terra (massa)
Conexão para altifalante		
B-1	Roxo	Traseiro direito (+)
B-2	Roxo/preto	Traseiro direito (–)
B-3	Cinzento	Dianteiro direito (+)
B-4	Cinza/preto	Dianteiro direito (–)
B-5	Branco	Dianteiro esquerdo (+)
B-6	Branco/preto	Dianteiro esquerdo (–)
B-7	Verde	Traseiro esquerdo (+)
B-8	Verde/preto	Traseiro esquerdo (–)

⚠ADVERTÊNCIA

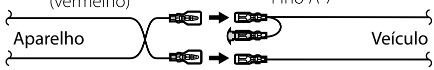
Conexão do conector ISO

A disposição dos pinos nos conectores ISO depende do tipo do veículo. Certifique-se que fez as conexões correctamente para evitar danos ao aparelho.
A conexão pré-definida da cablagem está descrita em [1] abaixo. Se os pinos do conector ISO forem definidos tal como está descrito em [2] e [3], faça a ligação de acordo com a ilustração.
Assegure-se que torna a ligar o cabo conforme indicado em [2] abaixo para instalar esta unidade em automóveis **Volkswagen**, etc.

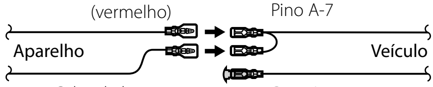
[1] (Ajuste pré-definido) O pino A-7 do conector ISO do veículo está conectado à ignição, e o pino A-4 está conectado a uma fonte de alimentação constante.



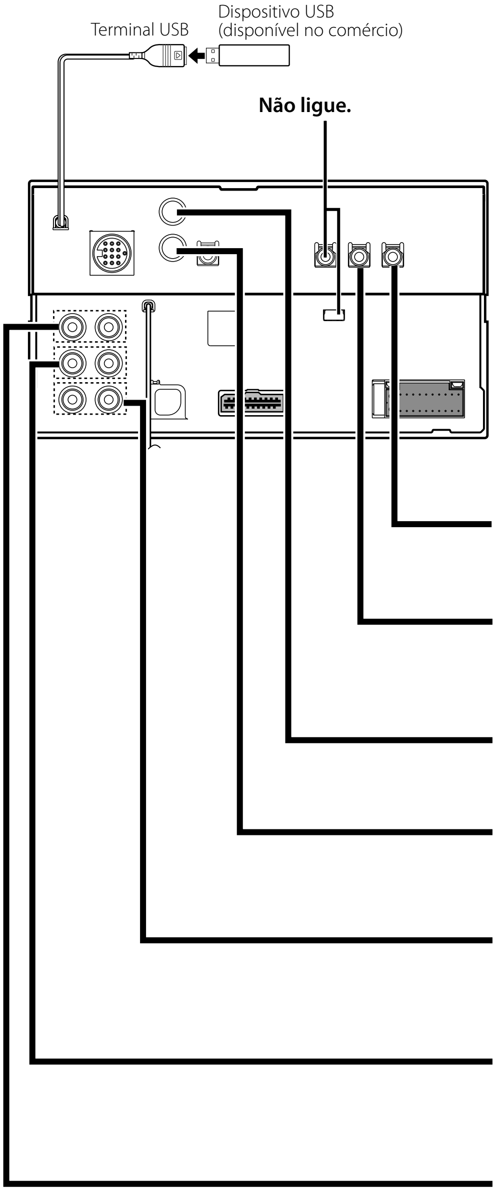
[2] O pino A-7 do conector ISO do veículo não está conectado a uma fonte de alimentação constante, e o pino A-4 está conectado à ignição.



[3] O pino A-4 do conector ISO do veículo não está conectado a nada, enquanto que o pino A-7 está conectado a uma fonte de alimentação constante (ou tanto o pino A-7 como o A-4 estão conectados a uma fonte de alimentação constante).



- Quando a conexão é feita como em [3] acima, a alimentação do aparelho não está ligada à chave da ignição. Por esta razão, lembre-se sempre de desligar o aparelho quando a ignição for desligada.
  Para conectar o aparelho à ignição, conecte o cabo da ignição (ACC...vermelho) a uma fonte de energia que possa ser ligada/desligada junto com a chave da ignição.



■ **Entrada áudio**
Mini ficha tipo estéreo sem resistência (3,5ϕ)

■ **Entrada visual**
Mini ficha sem resistência (3,5ϕ)

■ **Entrada da câmara da vista traseira**
• Entrada visual (amarelo)

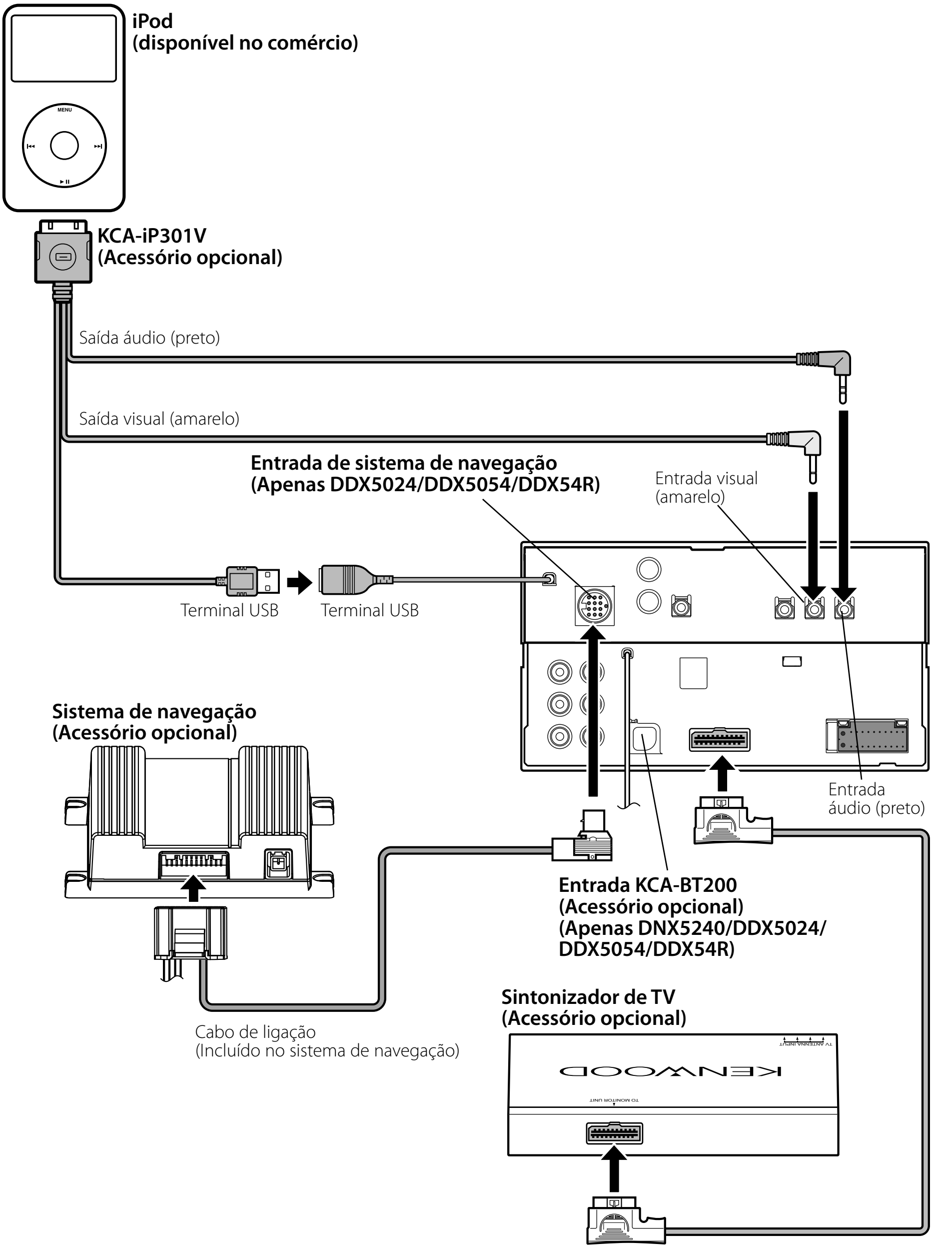
■ **Saída áudio/visual**
• Saída visual (amarelo)

■ **Pré-saída dianteira**
• Saída esquerda áudio (branco)
• Saída direita áudio (vermelho)

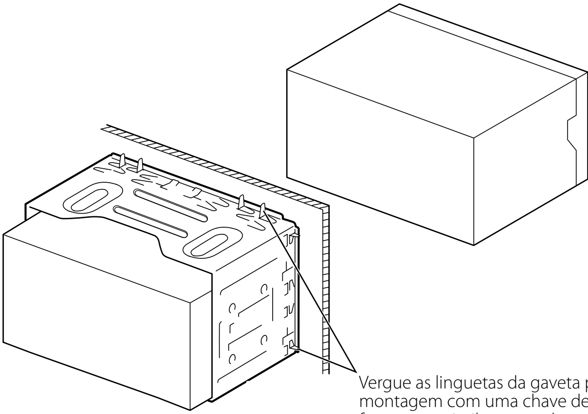
■ **Preout traseiro/ Preout subwoofer**
• Saída esquerda áudio (branco)
• Saída direita áudio (vermelho)

■ **Saída áudio/visual**
• Saída esquerda áudio (branco)
• Saída direita áudio (vermelho)

Ligação de acessório opcional



Instalação para Ecrã/Unidade de leitor

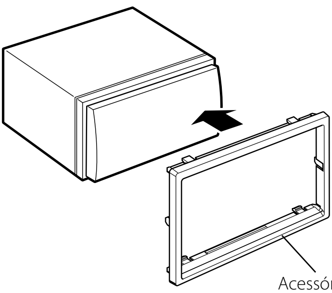


Vergue as linguetas da gaveta para montagem com uma chave de fenda ou ferramenta similar e prenda-a no lugar.

Assegure-se de que a unidade fica instalada firmemente no seu lugar. Se a unidade estiver instável, poderá funcionar mal (p.ex., o som poderá saltar).

Instalação do escudo (Apenas DNX5240BT/DNX5240/DDX5024)

1. Colocar o acessório ③ na unidade.

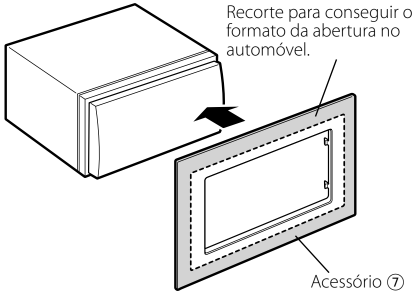


Acessório ③

Instalação do escudo (Apenas DDX5054/DDX54R)

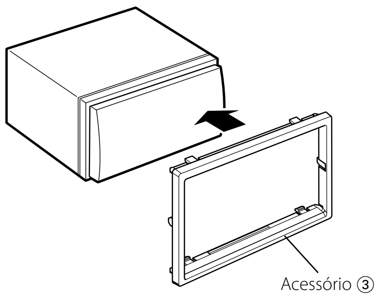
Para General Motors

1. Recorte o acessório ⑦ para conseguir o formato da abertura na consola central.
2. Colocar o acessório ⑦ na unidade.



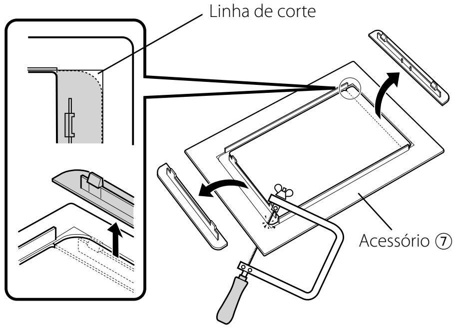
Para Volkswagen

1. Colocar o acessório ③ na unidade.

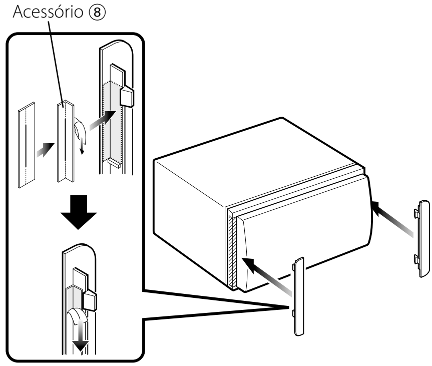


Para Toyota/Scion

1. Recorte o acessório ⑦ como ilustrado.



2. Dobre a fita adesiva de dupla face (acessório ⑧) ao longo da ranhura e fixe-a ao recorte do acessório ⑦ contra a nervura central como ilustrado. Use 2 peças do acessório ⑧ para 1 recorte do acessório ⑦ .
3. Coloque o recorte do acessório ⑦ na unidade.

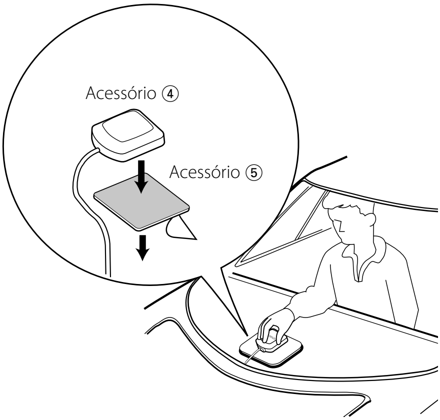


Instalação da antena GPS (Apenas DNX5240BT/DNX5240)

A antena GPS é instalada no interior do carro. Deve ser instalada o mais horizontalmente possível para permitir uma recepção fácil dos sinais de satélite GPS.

Para montar a antena GPS dentro do seu veículo:

1. Limpe o painel de instrumentos ou outra superfície.
2. Remova a protecção do adesivo no fundo da placa de metal (acessório ⑤).
3. Prima a placa de metal (acessório ⑤) no painel de instrumentos ou noutra superfície de montagem. You can bend the metal plate (Accessory ⑤) to conform to a curved surface, if necessary.
4. Coloque a antena GPS (acessório ④) em cima da placa de metal (acessório ⑤).

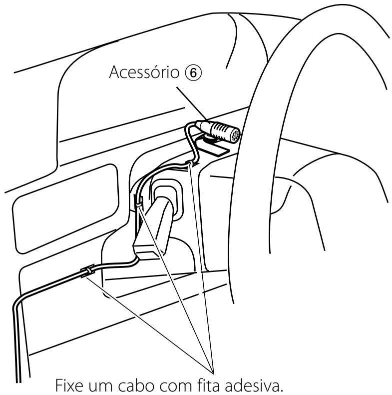


⚠

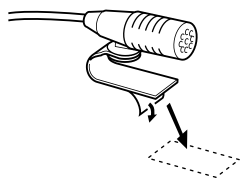
- Dependendo do tipo de carro, a recepção dos sinais de satélite GPS poderá não ser possível se a instalação for feita no interior.
- A antena GPS deve ser instalada numa posição em que fique pelo menos a 12 polegadas (30 cm) do telemóvel ou de outras antenas de transmissão. Os sinais do satélite GPS podem sofrer interferência por parte desse tipo de comunicação.
- Pintar a antena GPS com tinta (metálica) pode causar uma quebra no desempenho.

Instalação da unidade de microfone (Apenas DNX5240BT)

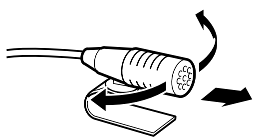
1. Verifique a posição de instalação do microfone (acessório ⑥).
2. Remova óleo e outras sujidades da superfície de instalação.
3. Instale o microfone.
4. Ligue o cabo do microfone à caixa de mãos-livres fixa em várias posições com fita adesiva ou equivalente.



Fixe um cabo com fita adesiva.



Destaque o papel de protecção da fita adesiva de duas faces para fixar no local indicado acima.



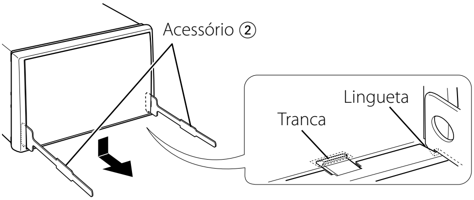
Ajuste a direcção do microfone para o condutor.

Instale o microfone tão longe quanto possível do telemóvel.

Remover o monitor/unidade de reprodução

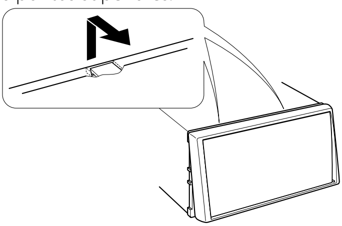
Remover a armação de borracha rija (escudete)

1. Prenda os pinos da alheta na ferramenta de remoção ② e retire as duas trancas do nível inferior.
   Baixe a armação e puxe-a para frente como na ilustração.



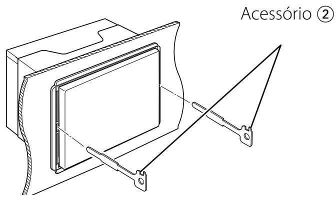
- A armação pode ser removida pela parte de cima da mesma forma.

2. Depois do nível inferior ser removido, remova os dois pontos superiores.

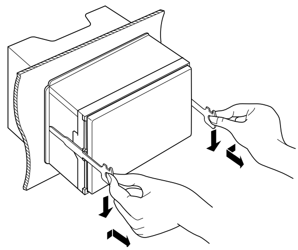


Remova a unidade

1. Remova o caixilho de borracha rígida consultando o procedimento de remoção na secção <Remoção do caixilho de borracha rígida>.
2. Introduza as duas ferramentas de remoção ② profundamente nas aberturas de cada lado, como mostra a figura.



3. Abaixe a ferramenta de remoção em direcção ao fundo e puxe o aparelho para fora até a metade, ao mesmo tempo que o pressiona em direcção à parte de dentro.



- Cuidado para não se magoar com as linguetas ou com a ferramenta de remoção.

4. Puxe o aparelho completamente para a fora com as mãos, tendo o cuidado para não o deixar cair.

